

GAZETA POLAKÓW W REPUBLICE CZESKIEJ

GŁOS LUDU

SOBOTA 22 SIERPNI 1998 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 100 ♦ CENA 4,- Kč



▲ Z hawierzowskiej wystawy.
Fot. JERZY KUBIENKA

Pod znakiem buta

HAWIERZÓW (wak) - „Buty, botki, buki” - taką nazwę nosi wystawa, która w połowie maja otwarto w sali wystaw Muzeum w Hawierzowie-Mieście. Do tej pory zwiedziło ją już ok. 1500 osób. Można zapoznać się tutaj z technologiami produkcji obuwia, zobaczyć narzędzia i starą maszynę szewską, zobaczyć kilkadziesiąt ekspozycji - buty, buki, botki, sandały, mokasyny, bambusowe, pantofelki, gumki - z przeróżnych epok. Najstarsze i najcenniejsze z nich pochodzą z czasów Fenicjan. Wśród wystawionych ekspozycji znajdują się np. sandały, które chroniły stopy średowiecznych chłodziarzy, ale także repliki obuwia króla Karola IV. Wystawę można zwiedzać do 27 września.

LISTY KANDYDATÓW DO 8 WRZEŚNIA

Radni o wyborach

JABLONKÓW (kor) - Na swoim sierpniowym posiedzeniu zajęli się uchwałą jablońskowskiego przedstawicielstwa miejskiego m.in. sprawami listopadowych wyborów samorządowych. Jak poinformował nas sekretarz Urzędu Miejskiego Bogusław Kaleta, radni zdecydowali, że w przyszłej kadencji - podobnie jak w obecnej - przedstawicielstwo liczyć będzie 21 członków, a w radzie miejskiej zasiadają będzie 7 osób.

CZESKO-POLSKI PROJEKT POD NAZWĄ „REGIOTOUR”

Ścieżki dla rowerzystów

REGION (eł) - Założyciele Euro-regionu Tętnisko Śląsko - Śląsk Cieszyński przekazali komisji Unii Europejskiej projekt dotyczący budowy nowej sieci ścieżek rowerowych na czesko-polskim pograniczu, występując razem o grant w wysokości 295 tys. ECU ze środków Phare Credo.

Projekt Stowarzyszenia Regionalnego ds. Współpracy Czesko-Polskiej i Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”, który nosi nazwę „Regiotour”, przewiduje wybudowanie na odcinku od Bogumina po Bukowiec i od miasta Jastrzębie Źródło po Cieg dalej na str. 2

PRZERWY W AUDYCJACH BYSTRZYCKIEJ TV NIE BĘDZIE

Ratusz przed remontem

BYSTRZYCA (kor) - Dotację państwową w wysokości 650 tys. koron, którą otrzymała Bystrzyca z działającego przy ministerstwie rozwoju regionalnego Programu Odnowy Wsi, przeznaczy Urząd Gminny na remont dachu swojej siedziby. Remont rozpocznie się jeszcze w sierpniu, wcześniej jednak będzie trzeba przenieść z dachu ratusza na dach czeskiej szkoły część urządzeń sygnału lokalnej bystrzyckiej telewizji (tylko część, bo bystrzycka TV nadaje głównie z wieży kościoła ewangelickiego).

„Do działającej od 1992 roku telewizji gminnej wszyscy się już zdążyli

przyzwyczaić. Można tu wszak dowiedzieć się, co nowego we wsi, otrzymać z teletekstów informacje o tym, co dzieje się w całym powiecie...” - mówi starostka Anna Konderłowa. „Zrobimy zatem wszystko po to, żeby nie doszło do najmniejszej nawet przerwy w audycjach”.

Jak poinformowała nas starostka, pierwszy etap remontu dachu, który przebiegał będzie według projektu opracowanego przez inż. arch. Bronisławę Firle, zakończy się pod koniec października. Podczas tego etapu, który w całości sfinansowany zostanie ze wspomnianej dotacji, dojdzie przede wszystkim do przebudowy dachu z płaskiego na stromy, dzięki czemu nie będzie już do budynku zaciekać, zainstalowana zostanie też izolacja cieplna.



- Mój wnuczek jeszcze się boi wody.

Rys. BRONISŁAW LIBERDA

FASZYSTOWSKIE SYMBOLE NA BUDYNKACH

ORŁÓWA (wak) - Od kilku lat strażnicy miejscy walczą ze sprejerami „Bazgroł” i różnego rodzaju malunków pojawiających się w mieście dosyć często, zwłaszcza na świeżych tynkach. Dotychczas były to jednak nie mówiące napisy.

Przed niepełną dwoma tygodniami na ścianach budynku poczy w Orłowie-Lutym, w której ma swoją siedzibę również Urząd Miejski oraz Policja RC, znalazły się symbole faszystowskie, w tym swastyki oraz nazwiska Adolfa Hitlera. Koszta związane z usunięciem malunków obliczono na 20 tysięcy koron.

„Myśleliśmy, że to jednorazowy wybrzyk i że na tym się skończy” - mówi burmistrz Bohumil Bobák. „Okazało się jednak niestety, że w ten sam sposób przed tygodniem pomalowano dom

było ich znaleźć. „Nie wiem, co się dzieje, od takich ekscesów nie dochodziło w naszym mieście” - dodaje B. Bobák.

Sprejerzy działają najczęściej póź-

Sprawców już złapano

nym wieczorem lub nocą, trudno więc przylapać ich na gorącym uczynku. „Przy każdym gmachu, przy każdym placu czy przejściu musieliśmy postawić stróża. Niestety, zatrudniliśmy tylko 34 strażników, a to bardzo mało na tak duże miasto, jakim jest Orłowa” - dodaje.

Strażnicy wzięli sprawców, ci jednak zdążyli wtopić się w tłum młodzieży wracającej z dyskoteki. Trudno więc

było ich znaleźć. „Nie wiem, co się dzieje, od takich ekscesów nie dochodziło w naszym mieście” - dodaje B. Bobák.

ZE ŚWIATA

■ Jako „śpiwianie w dialogu” jednokrotny głosnik określił wczorajsze rozmowy z ministrem SZ RC Janem Kavanem szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek. Ministrowie omawiali w Warszawie m.in. dążenie Polski i RC do UE, NATO, współpracę regionalną i stosunki dwustronne.

■ Amerykańskie uderzenie rakietowe na obóz szkoleniowy kół afgańskich miast Chost oraz na zakłady farmaceutyczne w Chartumie spowodowało dziesiątki śmiertelnych ofiar. Bill Clinton oświadczył, że rozkazał uderzyć przeciwko obiektem terrorystycznym w Afganistanie i Sudanie, aby podjąć próbę zapobieżenia kolejnym atakom.

STAROSTA A. MARTYNEK: „NIE WOLNO NAM SIĘ PODDAĆ”

Kolejkowy temat w ministerstwie

MOSTY k. JABLONKOWA (kor) - Starostowie Mostów k. Jabłonkowa oraz Czeladnej wyjadą w najbliższy wtorek do Pragi, gdzie w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego RC wezmą udział w rozmowach nt. przygotowywanego projektu planu zagospodarowania przestrzennego całego regionu Beskidu Morawsko-Sląskiego.

Jak się dowiedzieliśmy, jednym z punktów programu obrad miałyby też być sprawy budowy w tym regionie 8 nowych krzesłowych kolejek linowych.

„Wyjeżdżamy do Pragi głównie dlatego, że we wtorkowym spotkaniu będą uczestniczyć również przedstawiciele resortu rolnictwa, który - powołując się na potrzebę utrzymania lasów i środowiska - nie zgadza się z budową nowych kolejek” - powiedział redaktor „OL” mostecki starosta Augustyn Martynek. „Uważamy jednak, że nie wolno nam się poddać i musimy dalej walczyć. Mój kolega z Czeladnej reprezentować będzie zatem gminy leżące w morawskiej części Beskidów, gdzie rozważa się możliwość budowy kolejek m.in. na Ondrzejnik, Radhoszcz i Portasz. Ja zaś, oprócz Mostów, będę reprezentować również Nydek i Koszarzyską”.

Podbeskidzcy starostowie chcą w Pradze zwrócić uwagę przede wszystkim na to, że budowa nowych kolejek, a z tym i nowych nartostrad, przyczyniłyby się znacznie do rozwoju ruchu turystycznego w regionie, a w związku z tym można by również stworzyć nowe miejsca pracy i rozwiązać częściowo sprawę coraz bardziej odczuwalnego w powiecie frydecko-misteckim wzrostu liczby bezrobotnych.

„Jeżeli zaś chodzi o utrzymanie lasów, to uważamy, że i tu można by pomyśleć o kompromisowym rozwiązaniu. Bo, oczywiście, część lasów trzeba by było podczas budowy kolejek wy-

ciąć. Można by jednak w zamian za to zaleść niektóre nieużytki, których jest na Podbeskidziu sporo” - mówi A. Martynek. „Trudno w tej chwili powiedzieć, czy uda nam się w Pradze cokolwiek załatwić. Jestem jednak optymistą, bo okazuje się, że możemy w sprawie budowy kolejek liczyć na poparcie Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku oraz ostrawskiej filii ministerstwa rozwoju regionalnego. Być może więc - wspólnymi siłami - uda nam się coś wskazać”.

PRASKA WIOSNA UJAWNIŁA, CO TO JEST KOMUNIZM

Václav Havel o Sierpniu

„Trwający tydzień opór społeczeństwa przeciwko okupacji, opór całkowicie zgodny, był znaczącym zjawiskiem” - powiedział prezydent RC, Václav Havel w przeddzień 30. rocznicy inwazji wojsk Układu Warszawskiego na Czechosłowację.

Przywołał też wspomnienia Praskiej Wiosny. „Dla mnie ten krótki okres to były wspaniałe czasy, ponieważ po 20 latach można było odchyłać swobodnie i swobodnie mówić” - stwierdził. „Naturalnie, odczuwaliśmy polityczne dylematy tego czasu, ale sądzę, że nikt, kto wtedy żył, nie zapomni tych czasów” - dodał.

Prezydent podkreślił też ogromne znaczenie międzynarodowej Praskiej Wiosny: „Za granicą traktowano ją jako jeszcze większy przełom niż tu, w kraju. To jest naturalne, gdyż Praska Wiosna ujawniła, co to jest komunizm. Gdy trzeba było ją zlatwić przemocą, ujawniła totalitarny charakter systemu”.

POGODA

SOBOTA - Pochmurno z opadami deszczu. Chłodniej - nocą ok. 10 st. C, w dzień maksymalnie 20 st. C. Wiatr zachodni lub południowo-zachodni 4-8 m/sk.

NIEDZIELA, PONIEDZIAŁEK - Zachmurzenie duże z przejaśnieniami, lokalne opady deszczu. Temperatura bez większych zmian.

NA VI PRZEGLĄDZIE POLSKICH, CZESKICH I SŁOWACKICH FILMÓW FABULARNYCH DO OBEJRZENIA PONAD 20 TYTUŁÓW

CIERLICKIE LATO FILMOWE '98

3 - 6 września 1998 • kino „Svoboda” • Cierlicko

Zaprasza Kongres Polaków w RC



WAKACJE NA ZAMKU



Na zamku, konkretnie na zamku Helfszyn koło Hranice na Morawie, a jeszcze dokładniej - w jednej z wież zamkowych, rozbiła obóz XIII Trzyńnicko-Tarnogórska Drużyna Harcerska „Puszcza”, a raczej wchodzący w jej skład turyści harcerze oraz kilku uczniów Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie, którzy pomagali tu w intensywnym tygodniu przy pracach wykopaliśkich i remontowych. Dla większości trzyńnickich harcerzy to zresztą nie pierwsza: ich drużynowy, przewodnik Jan Haracin, był tu w tym roku już po raz jedenasty. Fot. FRANCISZEK BALON



„TRZEBA DUŻO MÓWIĆ I NIE BAĆ SIĘ BŁĘDÓW”
- MÓWI EWA KATRUŚAK

Po angielsku z »Pigmalionem«

Swoje podwoje otworzy wkrótce w Czeskim Cieszynie nowa prywatna szkoła języków obcych. Centrum Językowe „Pigmalion” (Językowe centrum „Pygmalion”) - kłania się nie tylko mityczny cypryjski rzeźbiarz, ale przede wszystkim prof. Higgins ze sztuki G.B. Shawa - rozpocznie swoją działalność 1 października br., a jedną z głównych inicjatorek jego powstania była Ewa Katruśak, do niedawna jeszcze nauczycielka języka angielskiego w czeskokocieszyńskim Polskim Gimnazjum.

„W gimnazjum było mi bardzo dobrze i trudno mi było zrezygnować z pracy, ale już przed rokiem postanowiłam w swoim życiu profesjonalnym coś zmienić” - powiedziała redakcji „GL” E. Katruśak, która będzie też dyrektorką Centrum. „A że uświadamiałam sobie, że w Cz. Cieszynie i okolicy - jeżeli chodzi o naukę języków obcych - istnieje nadal pewna próżnia i szkół jest wyraźnie za mało, postanowiłam zacząć działać. Udało mi się skontaktować z dynamicznymi nauczycielami i znaleźć odpowiedni, zrekonstruowany niedawno budynek w Sibi, niedaleko kościoła katolickiego. A co najważniejsze - chodzi o budynek z całym wyposażeniem. Nie stało już więc nic na przeszkodzie i mogliśmy, wspólnie z państwem Trojaków, przystąpić do organizowania szkoły”.



E. Katruśak uważa, że nie należy z początku robić „dziesięciu rzeczy na raz”. Dlatego też w tym roku skoncentruje się „Pigmalion” wyłącznie na nauce języka angielskiego. Młoda dyrektorka uświadamia sobie jednak, że istnieje wielkie zapotrzebowanie na naukę również innych języków, w przyszłości dołączając więc do angielskiego np. języki niemiecki i rosyjski, a być może również język polski. Nie dziwnego - kontakty między przedsiębiorcami z Polski i RC coraz bardziej się rozwijają... Poza tym pomyślał „Pigmalion” również o kursach biologii, chemii, matematyki i fizyki dla maturzystów.

Jeżeli chodzi o naukę angielskiego, będzie Centrum oferować swoim klientom kilka kursów. Będą więc mogli uczyć się angielskiego początkujący i średnio zaawansowani, ale nie zabraknie także zajęć dla tych, którzy znają język doskonale, ale ciągle pragną się nauczyć czegoś nowego... Są to zatem np. kursy: „General” dla szerokiej publiczności, „Teenager” dla nastolatków, „Pupil” dla małych dzieci, „In” dla przedsiębiorców i menedżerów czy tzw. kursy intensywne „Stay” dla tych, którzy potrzebują udoskonalić swój angielski w stosunkowo krótkim czasie. Nie zapomina też „Pigmalion” o maturzystach, którzy będą się tu mogli przygotować do egzaminu

maturalnego z języka angielskiego lub egzaminu wstępnego na uczelnie wyższe wszystkich kierunków.

„W naszych kursach chcemy przede wszystkim zastosować najnowsze doświadczenia z metodyki nauczania języka angielskiego w krajach anglosaskich. Wszyscy nauczyciele, którzy będą zatrudnieni w Centrum, biorą bowiem od lat udział w najrozszerzniejszych kursach prowadzonych przez brytyjskich lektorów” - mówi E. Katruśak. „Dawniej uczono bowiem angielskiego metodą: wkuwanie słówek, nauka gramatyki, wytlumaczenie zasad grammatycznych i ćwiczenia. U nas wkuwanie nie będzie. Np. dla dzieci przygotowaliśmy szereg piosenek, zabaw, będą maluchy grać przedstawienia... Będziemy też we wszystkich kursach korzystać z techniki audio i wideo, laboratorium językowego, a w przyszłości również z komputerów... Chciałabym też podkreślić, że naszym hasłem będzie: trzeba dużo mówić i nie bać się błędów. Nasi ludzie bowiem boją się mówić, obawiają się po prostu kompromitacji... Naszym zadaniem będzie więc również likwidowanie pewnych barier psychicznych. My będziemy, naturalnie, robić wszystko co w naszej mocy, ale i uczeń musi chcieć... To od niego przecież zależy, czy jego wysiłek nie pójdzie na marne...”

JACEK SIKORA

■ CZYTELNICZY PISZA ■ CZYTELNICZY PISZA ■ CZYTELNICZY PISZA ■ CZYTELNICZY PISZA ■ CZYTELNICZY PISZA ■ CZYTELNICZY PISZA ■ CZYTELNICZY PISZA ■

Przyjęto nas do grona »żaków z batutą«

Doż wspaniałych wrażeń z pobytu na trzytygodniowym Studium Dyrygentów Chórów Polonijnych w Koszalinie przywiezły z sobą na Zaozle jego cztery uczestniczki (Anna Kiszka z Suchoj Górze), Beata Roman z Trzanowic, Regina Góralik z Olbrachc oraz niżej podpisana Irena Matysz z Trzyńca).

Organizatorem pięcioletniego Studium jest Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” w Stowarzyszeniu „Wspólnota Polska” z czternastu krajów z trzech kontynentów przyjechał dyrygent do Koszalina. Spokoił się tu Polonusi z Ukrainy, Białorusi, Rosji, Litwy, Łotwy, Kazachstanu, Kanady, Stanów Zjednoczonych, Francji, Włoch, Węgier, Niemiec, Austrii i Republiki Czeskiej. W sumie przybyło do Koszalina 47 dyrygentów.

Naukę na pierwszym roku rozpo-

częło 23 słuchacze (w tym nasza czwórka z Zaozla). Otrzymałmy instrukcje, uroczyście powitano nas w gronie „żaków z batutą” i zaczęła się intensywna praca. Aby zaliczyć pierwszy rok, trzeba było dokładnie zgłębić tajniki siedmiu specjalistycznych przedmiotów, wykładanych na „koszalińskiej uczelni”. Były to dyrygowanie, emisja głosu, metodyka prowadzenia chórów i zespołów wokalnych, polska literatura chóralna, aranżacja na zespoły wokalne.

Drugie niedzielne przedpołudnie było przeznaczone na zwiedzanie Kołobrzegu. Pogoda sprzyjała - po raz pierwszy od dłuższego czasu na niebie pokazało się słońce, można było więc ten słynny nadmorski kurort zwiedzać bez parasol. Zobaczyliśmy kołobrzeczski port, spacerowaliśmy promenadą do

Pomnika Zaślubin z Morzem, obejrzeliśmy molo i ośrodek wczasowy „Bałtyk”, wspaniałą Katedrę oraz odrestaurowaną Starówkę.

Duże znaczenie w edukacji dyrygentów chórów polonijnych ma udział znakomitego Białostockiego Chóru Kameralnego „Cantica Cantamus”. Od kilku lat zespół ten występuje w roli chóru ćwiczebnego podczas studium, podtrzymując na duchu stremowanych, często stawiających pierwsze kroki w trudnej sztuce dyrygentury „pierwszaków”.

Studium Dyrygentów Chórów Polonijnych trwa już dziewięć lat, ogółem przewinęło się przez nie 206 słuchaczy. Kadra dydaktyczna składa się z profesorów i adiunktów Akademii Muzycznych w Białymstoku, Krakowie, Poznaniu, Wrocławiu, Warszawie. Udział we

wszystkich zajęciach pochłaniał codziennie ok. 10 godzin. Tak wyczerpującego programu nie można byłoby zrealizować bez specyficznej, niepowtarzalnej, jedynej na świecie atmosfery wzajemnej życzliwości, łączącej wszystkich miłośców do Polski i polskiej pieśni oraz bez serdecznej, przyjacielskiej więzi między „studentami” a wykładowcami.

Uczestnicy studium miewają również wspaniałe głosy, o czym można się było przekonać, słuchając chóru „Ojczyzna”, złożonego właśnie z „żaków z batutą”. Na pomysł utworzenia tego niezwykłego zespołu wpadł przed czterema laty adiunkt Mirosław Banach, dyrygent chóru Opery Narodowej w Warszawie. Chór zadebiutował w trakcie VIII Światowego Festiwalu Chórów Polonijnych. W roku bieżą-

cym, w ramach Lata Polonijnego Koszalin '98 - „Ojczyzna” wystąpiła publicznie dziewięć razy, m. in. na koncercie finałowym słuchaczy Studium Dyrygentów Chórów Polonijnych, podczas inauguracji Światowych Spotkań Chórów Polonijnych oraz na koncercie finałowym tej imprezy.

Wyrazy uznania i wdzięczności należą się za to pełne miłych wrażeń chwile spędzone w Koszalinie senatorowi Gabrieli Cwojdzkiej, kierowniczce zespołu ds. chórów polonijnych Rady Krajowej Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” oraz prof. Wiesławowi Krodzkiej, która odpowiedziała była za stronę merytoryczną, z Centrum Animacji Kultury w Warszawie.

W imieniu koleżanek i swoim własnym
IRENA MALYSZ, Trzyńcie-Kanada

GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK GŁOSIK

Kto to wymyślił? - PIŁKA

Nasze redakcyjne skrzaty bardzo ciekawe są świata, więc czasami oglądają telewizję. Szczególnie upodobały sobie programy sportowe. Głosik próbował nawet polować, do ilu gier potrzebna jest piłka - zaczął od piłki nożnej i poprzez siatkówkę, koszykówkę, tenis i tenis stołowy doszedł do modnej obecnie siatkówki plażowej. Ciekawym na pewno nie byłby ich wszystkich, a docieklawo Ludmiła zaraz zapytała, kto wymyślił pierwszą piłkę.

Otóż większość ludzi, badających dzieje piłki uważa, że przedmiot, za którym można się uganiać, w który można kopnąć, rzucić nim i łapać, towarzyszył człowiekowi od kiedy pierwotny chłopiec jeszcze w czasach prehistorycznych kopnął pierwszy w kamień. O tym, że piłka jest „wynalazkiem” wręcz archaizmem świadczą może choćby to, że Homer, ślepy grecki śpiewak wędrowny i epik, żyjący w VIII w. przed naszą erą, opisał w swej „Odysei” jak królowa Nauzykaa bawiła się piłką ze swymi dwórkami. Bawiono się piłką także w starożytnych Indiach, w Mezopotamii i Egipcie. Piłki były różne: zasypane w pasków akory i napełniane włosiem, piórkiem, płótnem. Czasem używano nadętych pecherzy, a czasem także szmaciane. Dopiero w drugiej połowie XVIII stulecia, gdy w Europie

użyto kauczuku z lateksu do wyrobu gumy, piłka zaczęła zyskiwać kształty i właściwości, takie jak dziś. Ale na wiele wieków przedtem używali gumowych piłek Indianie Ameryki Środkowej - Zapotekowie, Majowie i Aztekowie. Piłka była dla nich symbolem słońca, podczas gry nie wolno było jej dotykać dłońmi ani stopami - do uderzania piłki używano kijów i rakiety, a bogu gry w piłkę, Xochipilli, budowano wspólnie stadiony. Indianie północnoamerykańscy używali drewnianych, zagiętych na końcu rakiety z koszykami, w które łapali piłkę i przenosili, by wbić ją w bramkę przeciwnika. Te indiańskie kijki z koszykami uważa się za pierwowzór współczesnych, wypatrzonych rakiety tenisowych. Sam tenis zaś narodził się

w Francji i był początkowo ulubioną grą szlachty, w której siedzących powstawiały sale do gry. Jedną z takich sal weszła nawet do historii. Zesłuli w niej delegaci miast w roku 1789 na trzy tygodnie przed zburzeniem Bastylii, gdy król Ludwik XVI zabronił im wstępu do sali obrad. Sala w Wersalu, muzeum z urządzeniami, stała się Wrazem Rewolucji. Dopiero później budowano trawiaste korty, a prawa współczesnej gry w tenisa ustalono w r. 1875.

Nie wiadomo za to, gdzie i kiedy powstała gra w piłkę nożną, w prymitywnym kształcie istniała w IV i III w. p.n.e. w Chinach. Jej dzieje są bardzo długie i skomplikowane, więc dziś nie będziemy się nią zajmować.

Literka

Pobaw się z Głosikiem

Do bardzo popularnych rozrywek umysłowych należą literowe kwadraty magiczne. Poszczególne odgadnięte wyrazy wpisujemy do diagramów pionowo i pionowo jednakowo, co jest pewnym ułatwieniem dla rozwiązywania. Zapraszamy do rozwiązywania trzech literowych kwadratów magicznych i nie wstydź się, że uda Ci się rozwiązać wszystkie trzy. Dla początkujących jeden wyraz w trzecim kwadracie został już wpisany. Widąc też z tego, w jaki sposób wpisujemy wyrazy w dzielonych polach.

Kwadrat magiczny I

Poziomo i pionowo jednakowo:

1. Karmi młode mlekiem. 2. Wykik dodawania. 3. Jedno z imion Komenskiego, uważanego za „nauczyciela narodów”. 4. Chroni głowę górnik, motocyklista.

Kwadrat magiczny II

Poziomo i pionowo jednakowo:

1. Stolica Norwegii. 2. Mieszkanię Bratysławy lub Zyliny. 3. Masa śniegu stacjąca się gwałtownie ze zboczy górskich. 4. Słusz do odprawiania wody deszczowej z dachu (anagram wyrazu KOPA).

Kwadrat magiczny III

Poziomo i pionowo jednakowo:

1. Miasto w województwie łódzkim na lewym brzegu Pilicy, miejsce urodzenia Kazimierza Pułaskiego. 2. Imię Bratnego lub Polaskiego. 3. Jednostka ciężaru używana w jubilerstwie (równa 0,2 g). 4. Tytuł znanej noweli Bolesława Prusa. Wesolej zabawy zyczy

Szaradka

Rubrykę przygotowała:

IRENA STONAWSKA

Czy dobrze rozwiązałeś?

Ponieważ wakacyjne łamigłówki Szaradki nie są zadaniami konkursowymi, podajemy ich rozwiązania, abyście mogli sprawdzić, czy udało Wam się prawidłowo odgadnąć wszystkie wyrazy.

Krzyżówka Szaradki („GL” z dnia 8 sierpnia br.) - Poziomo:

3. Karol; 4. Komar; 5. Kukulka. Pionowo:

1. Karotka; 2. Kowadło.

Niezwykła krzyżówka („GL” z dnia 13 sierpnia br.) - Poziomo:

2. Rohoko; 5. Lokomotywa; 8. Poko-

howska. Pionowo: 1. Krokodyl; 3. Kohos; 4. Okowy; 6. Mokotów; 7. Pokora.

LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA

Z. OLECH

Graj, Cyganie...

czyli

Dziewczyna znad Olzy

Przewodniczący począł coś szeptać z sędziami, po czym podniósł się i wyszedł spokojnym, miarowym tonem:

- Proszę się zastanowić nad wszystkim spokojnie i odpowiedzieć nam, czy przyjmuje pani propozycję obrońcy! Proszę nie zapominać o tym, że jest pani posądzona o zamordowanie własnego dziecka, a wina pani została udowodniona przez świadków, dzięki czemu czeka pani najcięższa kara. Nikt tutaj na sali oprócz obrońcy nie wątpi ani na chwilę o tym, że jest pani winna. Starażna ma własne oczy widziała, jak topiła poani swego dziecko. Wina pani nie ulega najmniejszej wątpliwości, mimo to jednak zdecydowanie jesteśmy przyjaźni obrońcy i pozwolimy pani na ewentualne udowodnienie swego niewinności.

Po tych słowach przewodniczący zarządził przerwę. Liczni ciekawcy z niechęcią wstali ze swych miejsc, podczas gdy oskarżona prowadzona z powrotem do celi.

ROZDZIAŁ VI

Skazana na śmierć

Thum ciekawych tłoczył się do sali sądowej, zdobywając miejsca, przeznaczone dla publiczności. Taki sam tłum stał na korytarzu, a nawet przed bramą sądu, aby tutaj, u źródła, możliwie najwcześniej dowiedzieć się, jaki zapadł wyrok na dziewczynię.

Wiele ta młoda dziewczyna o jasnym spojrzeniu, o niewinnej twarzy i postaci świętej była zwykłą oszustką i przestępczynią?

Zdania były podzielone. Jedni nie chcieli wierzyć, że to młode, urocze stworzenie przeżyło już tak wiele i dopuściło się zbrodni zabójstwa, inni gotowi byli przysięgać, że mają przed sobą wyrafinowaną kameleonkę i wyzuta z ludzkich zasad oszustkę.

Dzisiaj, właśnie dzisiaj miało się wszystko wyjaśnić, kto z widów miał słusznosc!

Młoda dziewczyna wyglądała dzisiaj jeszcze ładniej, niż dotychczas. Bolesnie zacisnęła usta i głębokie cienie pod oczami dodawały córce leśniczki więcej jeszcze uroku i na te surowe sali sądowej wyglądała jak anioł.

Niesfornie jej jasne włosy splecione były w gruby warkocz, opadający aż do kolan. Warkocz ten był u dołu przewiązany kawałkiem czarnej wstążki. Krótka, skromna sukienka odsłaniała zgrabne nogi, dotykające niemal z grąj podłogi. Ciemnobłękitne, fascynujące piękne oczy były spuszczone ka ziemi, a kształtana śnieżnobiała szyja pochylona nieco ku przodowi sprawiała wrażenie jakby utoczonej z alabastru.

Ta prześliczna dziewczyna musiała swą urodą zainteresować każdego, kto ją widział, toteż zainteresowanie wzbudzała i teraz, aczkolwiek ciężyła na nią posądzenie o straszną zbrodnię.

Większość widów doznała rozczarowania. Byli pewni, że posądzona o nękanie będzie we łzach, że będzie głośno płakała i błagała o łitość. Tymczasem przeciwnie, ani cienia skurczy nie było w tej pięknej dziewczęcej twarzy.

W milczeniu i ze spokojem zajęła miejsce na ławie oskarżonych; w oczach jej nie było łez, lecz głębokie skupienie, jakby w tej chwili znajdowała się w świątyni i przygotowywała się do żarliwych modłów. Dla tych setek ludzi, którzy z taką ciekawością na nią patrzyli, nie miała ani cienia zbudowania i zdawać się mogło, że w ogóle nie zwracała uwagi na to wszystko, co się działo na sali.

Zespół sędziowski był już w komplecie. Wśród milczącego oczekiwania podniósł się przewodniczący.

Ze wzrokiem skierowanym w stronę młodej posądzanej zaczął mówić swoim zwykłym, spokojnym głosem:

- Joanno Wronka, nie chciała pani dotychczas poddać się badaniu sądowym lekarzy. Wobec tego pytam panią po raz ostatni: czy zdecydowała się pani zadość uczynić żądaniu swego obrońcy? Proszę się zastanowić, przecież tu idzie o śmierć, albo o życie!

Śmiertelnie biała posądzona wstała z miejsca. Przyciszonym, lecz stanowczym głosem odpowiedziała:

- Wobec tego wybieram śmierć! Nie tknięta, czysta, jak żyłam dotychczas, tak chętnie połączam się z życiem. Nie boję się śmierci, nie, tęsknię za nią całym sercem, bowiem ona właśnie zdola mnie połączyć z ukochanym dzieckiem, dla którego na ziemi nie potrafiłam być dobrą opiekunką. Błagam was, panowie sędziowie - ciągnęła dalej po chwili przerwy - abyście nie oskarżali mnie! Wydajcie taki wyrok, jaki podkrytuje wam sumienie. Tak, błagam was o to. Skazcie mnie na śmierć, bo i tak tu na świecie nie mam już czego oczekiwać.

Podczas jej słów panowała na sali głucha cisza. Wezwano raz jeszcze głównego świadka oskarżenia, starą Zuzę.

Przewodniczący surowym głosem zwrócił jej uwagę, aby mówiła tylko prawdę.

- Niech mnie Bóg skarże - zachichotała brudna wiedźma - jeżeli nie widziałam, jak topiła dziecko. Najprzód je uduśliła, a potem, gdy już nie dawała znaku życia, zawiąnęła w poduszki i rzuciła do wody.

Stara, bosa, zaniedbana kobieta stała okrzaskiem przed sędziami i wypowiadając ostatnie słowa, poderwała się głośnie uderzeniem swego kija w podłogę.

- Co posądzona powie na to wszystko? - zapytał przewodniczący po odebraniu zeznań od starej.

- To wszystko, co powiem - odparła dziewczyna - i tak nie zostanie uznane za prawdę! Jeden Bóg tylko wie, że nigdy mi nawet na myśl nie przyszło, żebym na dziecko, które Niebiosa powierzyły mej opiece, miała podnieść rękę.

Przewodniczący oświadczył teraz, że zmuszony już jest zamknąć prawdy sądowy i gotów jeszcze tylko udzielić głosu oskarżycielowi, który w owych słowach zaznaczył, że jeszcze nigdy w życiu nie widział, żeby tak młoda dziewczyna mogła posiadać tyle bezczelności.

- I co za przewrotność, co za przebiegłość - mówił oskarżyciel, przegnił swoją miłą - tym bardziej, gdy weźmie się pod uwagę, że posądzona ma dopiero dwadzieścia lat! A twarz ma taką niewinną, jakby najmniejszej muszt nie potrafiła wyrzucić krzywdy. Jeżeli kiedykolwiek któraś mordczyni zasłużyła na karę, to ta zasłużyła na nią w pierwszym rzędzie. Należy uwolnić ludzkość od tak niebezpiecznego stworzenia. I właśnie dlatego bezwzględnie żądam kary śmierci.

Następnie podniósł się obrońca.

We wzruszającym przemówieniu pełnym ognia i entuzjazmu usiłował wykazać, że sąad popełnia błąd i że starej wiedźmie leśnej nie wolno wierzyć. Z kilku mocnymi słowami jeszcze raz zwrócił się do swojej klientki, nakładając ją na wszystko co święte, aby wytrzymała jej dziecięcinnę uczuciową wyzwa i pozwoliła przeprowadzić badania lekarskie.

Uśmiechnij się

Grupa bawiących na kolonii chłopców zauważyła osiołka zapręgniętego do wózka z melonami. Właściciela nie było w pobliżu, a chłopcy zaczęli dokuczać biednemu zwierzęciu. Tylko mały Jedrus stał z boku, bo bał się go, osiołka nawet zbliżyć. Wtem nadchodzi właściciel wózka, chłopcy uciekają, tylko Jedrus stoi, pewny swej bezkarności. Nagle jednak dostaje od rozniewanego właściciela policzek. Nie zwlekając ucieka do sieni budynku kolonijnego i wpada z takim impetem na księdza proboszcza, że ten upada na schody. Ksiądz, nie zdolawszy opanować swojego oburzenia, trzepnął także biednego Jedrusia, który ucieka tym razem z wielkim lamentem i natyka się na wychowawcę.

- Czego się tak wydzierasz? - pyta wychowawca.

- A bo ksiądz dał mi po głbie, a ja przecież temu osłu nic nie zrobiłem - odpowiada z płaczem Jedrus.

No i dostało mu się po raz drugi zupełnie niezasłużenie.

Jolce w szkole nie bardzo szła matematyka, a największe kłopoty sprawiała jej ulamki. Podczas wspólnego urlopu tatę starsa się ją więc trochę uczył i pewnego razu mówi:

- Masz tu cztery jabłka. W jaki sposób podzielisz je pomiędzy pięcioro dzieci?

- To nie trudnego, tatusiu. Zrobienie kompotu! - odpowiada roztropna Jola.

☆ GŁOSIK I LUDMIŁA ☆ GŁOSIK I LUDMIŁA ☆ GŁOSIK I LUDMIŁA ☆

Ludmiło, nie widziałas gdzie naszej piłki? Nie mogę jej nigdzie znaleźć!

Ojejku! Co z nią zrobiłaś! Piłka ma służyć do gry w futbol!

Dlaczego? Na główkę dla lalki też się nadaje...

Właśnie się z nią bawię. Chodź popatrzeć!

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Novinářská 3, 709 29 Ostrava 1. UWAGA! Piszac do nas, nie zapomnij podać swego adresu i napisać, ile masz lat!

STACJA PEZETKAOWSKA »OL 5 OPZ« ZAKOŃCZYŁA DZIAŁALNOŚĆ

Rok w eterze

Przed rokiem, z okazji 50-lecia PZKO, pezetkaowcy-krótkofalowcy OK 2 BIG i OK 2 HSA uruchomili ośrodkową stację krótkofalową o znaku wywoławczym OL 5 OPZ. Właśnie minął rok jej działalności, bo na taki okres miało być zakończenie działalności w eterze na pasmach amatorskich.

Celem jej działalności było zaznajomienie krótkofalowców, przede wszystkim polskich, z istnieniem i działalnością Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej. To zadanie bez wątpienia w pełni zrealizowała. Stacja nawiązała 139 łączności z 109 krajami świata, czyli z 1/3 wszystkich znanych krajów. A w nich wszyscy nasza korespondencja, zażywaliśmy niepiętnym znakiem wywoławczym, dowiedzieli się czegoś o naszym Związku. Ale informacje o PZKO dotarły do nich jeszcze w inny sposób.

Do obowiązujących w krótkofalarstwie zwyczajów należy wzajemne powiadomienie uskuteczniczonych połączeń tak zwanymi kartami QSL wysyłanymi pocztą. Na nich informują się obie strony o warunkach, jakie zaistniały w chwili połączenia, o swym sprzęcie, podają swoje nazwiska i adresy. Jedynie potwierdzone karty QSL połączenie ma wartość dokumentacyjną, wszak informacji łatwo byłoby chłubić się jakimiś atrakcyjnymi połączeniami, którego może w rzeczywistości nie było.

Alle karty mają jeszcze jedno bardzo ważne znaczenie, mianowicie propagandowe. Podaje się na nich, czy to w formie atrakcyjnego obrazka, czy też odpowiedniego tekstu, takie informacje, których różnym względów drogą radiową przeznaczyć się nie da. W naszych skromnych

w warunkach finansowych była możliwa jedynie na podanie krótkiej informacji o PZKO w języku angielskim, języku w krótkofalarstwie - »urzędowym«. W naszym wypadku wypisane i wysłane ponad 3000 kart to już trochę mniej atrakcyjna od »robienia« łączności przynajmniej. A wysłać trzeba było kart więcej, niż było połączeń, bo również do tzw. nasłuchowców. To ci, którzy nie mają stacji nadawczej, więc »tylko« słuchają, »co w eterze piszący«, i zawiadamiają krótkofalowców swoimi QSL o podłączonych połączeniach. Ich informacje są dla krótkofalowców cenne, bo obiektywne. Dlatego ci ostatni odważają się im w rewanżu swoimi kartami QSL ze słowami podziękowania. I takich kart stacja OL 5 OPZ wysłała dotychczas 56 (stałe jeszcze przychodzą i prawdopodobnie jeszcze długo jeszcze będą przychodzić nowe, na które wypada odpowiedzieć) do 12 krajów, naturalnie najczęściej do Polski, Czech, Słowacji, ale również do Niemiec, Włoch, a nawet do Japonii.

O tym, że łączność i nasze karty wzbudziły uzasadnione zainteresowanie w krótkofalarskim świecie, świadczą stale nadchodzące w odpowiedzi z całego świata karty naszych korespondentów. A nadeszło ich dotychczas 1118, niektóre z bardzo dalekich i egzotycznych krajów i terytoriów, jak np. z Japonii, Korei, Polinezji, Mikronezji i wielu, wielu innych. Większość kart, to takie sobie, normalne, ale są też i graficznie bardzo atrakcyjne, wzbudzające zachwyt każdego krótkofalowca i zaskakujące jego kolegi. Ale najmiłojszą są chyba te, na których kolezdy krótkofalowcy napisali parę słów z podziwieniami i życzeniami dla naszego

Związku, jak np.: »Dziękuję za bardzo miłe QSO (połączenie). Najlepiej życzenia dla Organizacji Polaków na Zaoziu śle Ignacy SP 3 BHI z Jarocina«. Albo Stanisław SP 8 HAU z Przemysłu pisze: »Moje serdeczne gratulacje! Cieszę się, że taka stacja oświatowa pojawiła się na świecie. Życzę PZKO następnych 50 lat, a za waszym pośrednictwem przekazuję mój serdeczny powitanie dla prezesa Czapa i wszystkich Polaków w Republice Czeskiej«. Króciutko napisał Wojtek SP 6 QNC z Wrocławia: »Serdeczne podziwienie z okazji Jubileuszu Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego«. Docenił działalność stacji oświatowej i naszego Związku również WALTER WAH »VR 2 IG« z dalekiego Hong Kongu, przesyłając swoją kartę QSL pocztą lotniczą, co już jest pewnym ewenementem, bo normalnie wysła się za pośrednictwem Biura QSL, istniejącego prawie przy każdej narodowej organizacji

CZECH REPUBLIC
AMATEUR RADIO STATION
SPECIAL PREFIX

OL 5 OPZ

working in the interest of 50th
anniversary of foundation of
The Polish Society of Culture and Education
in the Czech Republic
thanks
for nice connection with station

SP 3 PZK

DATE: 20-7-1997
UTC: 15:04
BAND: 3.7
MODE: C
RST: 59

JJ1RDX

YAMAMASHI JAPAN
JG6717008
ZONE 25

CONFIRMING OUR QSO

Radio Station	Date	Time	MHz	RST	2-Way
OL 5 OPZ	20-JUL-97	11:20UTC	14.1	59	58

Ref: TS-330S+EL2100Z
Ant: 1P (10mH)

By: Toshiyuki Tani Esq. JG6717008
OP: YOSHIDA TOSHIYUKI "YOSHI"
QTH: 953-4 Tamagawa, Ryuo, YAMAMASHI 400-01 JAPAN
〒400-01 山梨県中巨摩郡塩王寺市玉川953-4 OP内田英浩

▲ Jedna z otrzymanych kart QSL

krótkofalowców. I pomimo że przesyłana była zaadresowana nierzbyt precyzyjnie, bo »OL 5 OPZ, Amateur Radio Station, The Polish Society of Culture and Education, CZECH REPUBLIC« - znalazła naszą stację Tytuł, miejsce działania stacji OL 5 OPZ.

Rozdział »Stacji PZKO-wskiej« można uważać już za zamknięty. Ale w tej chwili działa już nowa stacja oświatowa, mianowicie OL 5 ZIW, czyli »OL 5 Zwirow i Wigurów«. Uruchomiona na prośbę krótkofalowców polskich, chcących uczcić 80-lecie Lotnictwa Polskiego, ma zaznajomić świat z tragedią, jaką wydarzyła się przed 66 laty w naszym Cierlicku i opisać, jak teraz teren tej tragedii wygląda. Przyjmowana jest z ogromnym zainteresowaniem, naturalnie, że największym w Polsce.

OK 2 BIG i OK 2 HSA

DANIEL OLBRYCHSKI: »MICKIEWICZ BYŁBY ZACHWYCONY«

Wszyscy grają rewelacyjnie

Daniel Olbrychski odwarzający poeci Gerwazego w »Panu Tadeuszu« uważa, że film przejdzie oczekiwania widzów.

»Poświęcenie aktorów dla dobra sprawy nie zna granic - ja ogoliłem się na tygo. Percepcjo dżwiga 30 kg kosmum, Kondrat gotuje się w słoju w kapeluszu i bokobrodach, a wszyscy grają rewelacyjnie« - podsumował aktor.

Mickiewicz byłby zachwycony, gdyby podejrzwał nas na planie« - komentuje Olbrychski. »Domyślałem się, że skoro Andrzej Wajda bierze się za ekranizację epopei, będzie to przedwziewanie udane, ale rzeczywistość przeszła moje oczekiwania« - dodaje.

»W ciągu ostatniego roku przeżyłem pięć współczesnych scenariuszy - jeden gorszy od drugiego. Ich treść można spuentować najkrócej - dorosli panowie machają pistoletami i bawią się w dzieci. Nie wiem, czy to brak umiejętności opowiadania o normalności bez chowania się za metaforą, czy też jedynie walka o widza, którego reżyserzy podejrzewają o umysłową miękkość, serwując mu bezsensowną papkę« - zastanawiał się Olbrychski.

Przed kilkoma dniami czytelnicy tygodnika »Polityka« wybrali setkę najwybitniejszych polskich aktorów XX wieku. Olbrychski był siódmym na liście, a propozycja o komentarz powiedział: »Nie biorę serio takich plebiscytów, bo to nie jest sport, gdzie wyniki są wymierne. Nie ukrywam jednak, że miło było znaleźć się w pierwszej dziesiątce« - powiedział na koniec filmowy Gerwazy.

Na stwierdzenie, że ostanio gra wyjątkowo rolę kostiumową (»Ogniem i mieczem«, »Zemsta«, »Pan Tadeusz«), aktor odpowiedział: »To prawda, która niestety dowodzi, że kompletnie leżą w naszym kinie tematy współczesne, a jeśli już są, to ich akcja rozgrywa się gdzieś na księżycu, czyli nigdzie. A przecież dzieje się teraz tyle fascynujących rzeczy«.

TRADYCYJNE »STO LAT« DLA WŁADYSŁAWA MIKULI

Jubileusz kościeleckiego społecznika



Swoją jubileuszowy - abrahamowy - obchodzi jutro długoletni prezes MK PZKO w Cierlicku-Kościeleku, Władysław Mikul.

tego przepięknego przybytku kulturalnego.

Przypomina tamte dni kronika Kola: »Nie byłoby Domu Polskiego, gdyby nie inicjatywa Jana i Józefa Przywarów i wsparcie tej idei prezesa Władysława Mikuli oraz długiego szeregu innych zapalczaków z Zaozi, Polscy czy Anglii...«.

Rzeczywiście - budowniczyn Domu Polskiego udało się zyskać poparcie i pomoc u mieszkańców całego Zaozia, w Polsce - w Jastrzębku Zdroju, Bielsku-Białej, Ciesinie, ba, nawet w Anglii. Ofiarom wspomaganą budowniczym również seniorzy spadochroniarzy i lotnictwa polskiego. Najbardziej zasłużeni zostają nie tylko członkami kościeleckiego Kola, ale niektórzy z nich nawet członkami zarządu. W dowód uznania również W. Mikul zostaje członkiem honorowym Seniorów Lotnictwa Polskiego w Bielsku-Białej, jak również członkiem oddziału cieszyńskiego Seniorów Spadochroniarzy. Za swe zasługi zostaje też wyróżniony Złotą Odznaką Seniorów Lotnictwa Polskiego.

Pod przewodnictwem Jubilata bardzo aktywnie pracuje też Klub Młodych, znany i ceniony na całym Zaoziu »IKS«, czyli Interklub Kościelecko-Stanisławski. Corocznie organizowane są uroczystości wspomniane przypominające rocznicę śmierci bohaterskich lotników Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury, znane są też inne tradycyjne kościeleckie imprezy - np. »Bal u Czarnej Księżynki« - śmiertelstwi. »Andrzejki«, wigilijki. Na każdej z tych imprez o podniebieniu gości troszczy się miejscowy Klub Kobiet, ale trzeba wiedzieć, że to właśnie prezes Mikul często organizuje »zabijacki«, na których przygotowywane są specjalnie trafiające później na talerze...

Warto dodać, że za ofiarą długoletnią pracę przyznano Władysławowi Mikuli brawurą i srebrną Odznakę PZKO. Jutro, w dniu Jego 50. urodzin, przyjdą do domu Jubilata złożyć życzenia kwi, przyjaciele, członkowie MK PZKO, społeczność z szerokiej okolicy. A wśród życzeń i słów podziękowań za pracę dla polskiego społeczeństwa nie zabraknie z pewnością także staropolskiego »Sto lat...«.

JÓZEF KULA, Stanisławice

POZNAJEMY PIĘKNO CZESKICH ZAMKÓW I PAŁACÓW



SLOUP

Słoup w Czechach to bardzo oryginalny zamek. Dojeżdżając do niego trudno się zorientować, że ma się do czynienia z warownią. Jest bowiem wyciosany i wydrążony w piaskowym skale osiagającej wysokości 33 m. Wchodzi się do niego po krętych wysokich schodach wiodących wąskim i ciemnym korytarzem.

Powstał na przełomie XIII i XIV w. za czasów Ronowców. Najdłuższy słup Hynkowi Berky z Dubé (od 1330 r. do k. XV w.) - z wyjątkiem malej przerwy w 1427 r., gdy jego panem stał się znany rzeźbiarz Mikołaj Pančíz ze Smojna. Ten miał w zwycaju łupić i katolickie miasta łutyczne. W odwecie w 1445 r. Słoup zdobyto i spalono. Ogień ponownie zniszczył warownię w 1639 r., gdy zdobyli ją Szwedzi. W 1680 r. Ferdynand Hroznata z polskiego Kokofowa ofiarował Słoup pustelnikom. Już wtedy zamek miał m.in. lochy, w których popadli w nieładzie więźniowie umierali z głodu (a których rysunki naciśnięte można oglądać do dzisiaj), stajnie i studnię na małym »centralnym« dziedzińcu. Pustelnicy pozbowali zamek charakteru warownego. Średniowieczne sale i korytarze »rozbudowali« (wydrążyli) i poszerzyli. Pojawili się liczne kapliczki, sale kontemplacji i wyciosana we wnętrzu górotwór kaplica, która zwieńczono barokową łucerną.

W 1785 r. na podstawie reformy Józefa II zlikwidowano pustelnię. Zamek opustoszał. Po dobudowaniu na szczycie skały domeczku (teraz, jak zwykle w takich przypadkach, jest w nim sklep z pamiątkami) służył za romantyczne miejsce eskapad hrabiów Kińskich mających swoją siedzibę w pobliskim Zamku.

Na zdjeciu: Niepospolite wrażenie sprawia na zwiedzających łucerna, czyli zwieńczenie barokowej kaplicy wydrążonej w skale - jak by nie było - depcze się po stopie kaplicy... (mro)

For: RUDOLF OBRUSNIK

PLOTKI



Wszystko dla żony

Mel Gibson, zdobywca pięciu Oscarów, ma w dorobku wiele znakomitych ról, od Mad Maxa po przez Hamleta aż po Waleczne Serce. Jest idolem milionów fanek, ale mężczyzną jednej kobiety.

Robyn Moore Gibson, od osiemnastu lat żona gwiazdora, to osoba wyjątkowa i zupełnie nie przypominająca charakterem wielkiej żony Hollywoodu. Sam Mel tajemniczościwego małżeństwa upatruje w tym, że Robyn jest normalna. Nie trzyma swojego zdjęcia na biurku, nie dźwoni do niego pięć razy dziennie, nie wścieka się, odbierając kolejny list od wielbicielek i nie użala się nad swoim losom.

Poznali się dwadzieścia dwa lata temu w Adelajdzie. Mel był studentem Narodowego Instytutu Sztuk Dramatycznych, Robyn Moore pracowała jako pomoc dentystryczna. 7 czerwca 1980 r. w kościele katolickim przyrzekli sobie miłość. Mieli po 24 lata. W tym samym roku przyszły (po filmie „Mad Max”) pierwsze wielkie pieniądze i międzynarodowa sława. To był tak wielki ciężar, że młody gwiazdor nie potrafił go udźwignąć. Pojawili się problemy alkoholowe. Właśnie wówczas Robyn sprawdziła się jako mądra i wyrozumiała żona. Czując przy Melu, wysłała na leczenie, wspomagała moralnie, a gdy było trzeba, groziła odejściem. Wspólne kłopoty tak zbliżyły małżeństwo, że nawet dziś nie potrafią podjąć samodzielnie żadnej ważnej decyzji.

Mel i Robyn mają sześciorgo dzieci: 18-letnią Hannah, 15-letnie bliźnięta, Christiana i Edwarda, 13-letniego Williama, 10-letniego Louisa oraz 8-letniego Milla. (k)

CODZIENNY MASAŻ, ODPOWIEDNIA DIETA, SPECJALNE KOSMETYKI

PŁASKI BRZUCH

Niewiele z nas może się pochwalić płaskim brzuszkiem. W tym miejscu najczęściej widoczne są zbędne kilogramy. Nadmiar tkanki tłuszczowej powoduje rozciąganie skóry, która z upływem lat traci elastyczność i wiotczeje. Sprawdzone sposoby pozwolą jednak przywrócić mu właściwy wygląd i utrzymać go w dobrej formie.

Codzienne masowanie

Przyniesie ono efekty, jeżeli masaż będziemy wykonywać przynajmniej 10 min. dziennie. Brzuch masujemy rękawicą np. z włosia, aż skóra rozgrzeje się i zaróżowie. Do masażu można użyć płynu zrobionego z 1 l wody, 1 łyżki cytryny i 2 łyżek soli kuchennej. Następnie skórę zmywamy zimną wodą, przecieramy tonikiem i nakładamy balsam do ciała. Możemy też sami zrobić masaż ugniatający. Między palce wskazujący i kciuk chwytamy fałd skóry i puszczamy. Warto też wykonywać masaż rano i wieczorem - leżąc na wznak w łóżku. Najpierw robimy 5-6 głębokich oddechów przeponą, a potem niezbyt szybko, zgodnie z ruchem wskazówek zegara masujemy brzuch.

Odpowiednia dieta

Metoda ta wymaga silnej woli i dyscypliny, ale efekty widoczne są już po dwóch tygodniach. Chcąc mieć płaski brzuch, trzeba jednak zrezygnować z cukru, jasnego pieczywa, tłustych potraw. One sprawiają, że zamiast zgrabnej figury wokół bioder tworzy się nieestetyczna „oponka”. Pamiętajmy też, że niektóre produkty, jak woda mineral-

na, biała kapusta, zielone ogórki, mleko, ostre przyprawy, kwasy powodują wzdęcia. Podobne działanie mają niektóre owoce: jabłka, czereśnie, rabarbar, śliwki. Płaski brzusek zapewniają natomiast gotowane warzywa, a zwłaszcza zielona fasolka, kukurza, szpinak, marchew. Nie przesadzajmy też z nadmiarem płynów. Pijmy głównie wodę, ale nigdy w trakcie jedzenia, najlepiej przed posiłkiem. Starajmy się ponadto jeść dużo rozrzedzonych, łatwych do strawienia potraw.

Niezaprzeczona gimnastyka

Jest to niewątpliwie sposób najzdrowszy. Nie tylko wzmacnia mięśnie brzucha i odcigią kregoszp, ale także poprawia krążenie. Gimnastyka przynosi pożądany skutek już po dwóch tygodniach wytrwałych ćwiczeń.

Polóż się z ugiętymi kolanami. Recę spleć z tyłu głowy. Nie odrywając pleców od podłoża, unosz głowę, tak jakbyś chciała dotknąć kolan. Ćwiczenie powtórz 20 razy.

Usiądź, starając się nie zmieniać położenia rąk i nóg. Wykonuj głową głębokie skłony do kolan. Ćwiczenie należy powtórzyć przynajmniej 20 razy.



GOTUJEMY Z SZEFEK KUCHNI WINIARNI „BALLADÉ”

Fileciki z kurczaka w migdałach

Składniki: 60 dag filetu z kurczaka, 2 jajka, 10 dag migdałów, 6 dag maki, 1,5 łyżki oleju. Sól, sos sojowy, sos worcester do smaku.

Filet z kurczaka opłukać zimną wodą, osuszyć, pokroić na 8 platków (2 plaki na porcję), rozbić tłuczkiem, po-

solici, skropić sosem sojowym i worcester i odrobina oleju. Włożyć na 1 godz. do lodówki.

Migdały zalać wrzątkiem, gotować przez 10 min., scedzić, pozbaczyć skórkę i pokroić w cienkie plasterki. Plaki filetu z kurczaka panierować

w mące, rozbełtanym jajku i migdałach. Smażyć ostrożnie w głębokiej patelni z obu stron na złocisty kolor.

Podajemy z ziemniakami (purée) lub frytkami i surówkami.

JANUSZ KRZYWON

(27)

(przepis na 4 porcje)

Kolumnę przygotowała:

WANDA KILI

KRZYŻÓWKA WAKACYJNA ■ Zapraszamy na miniwycieczkę do Polski ■

Kraków uważany jest za najpiękniejsze z miast Polski. Kraków - to gród pełen historycznych pamiątek i skarbow narodu polskiego, nad którym panuje dawny zamek królewski.

Zwiedzając Kraków, należy zwrócić uwagę również na okolice tego miasta. Jest przecież Olęta i Olęta Park Narodowy, Pieszkowa Skala, Puszcza Niepołomska, Tyniec oraz Wieliczka. Właśnie w Wieliczce znajduje się unikalna i warta zwiedzenia ... (patrz rozwiązanie dodatkowe krzyżówki), zaliczana przecież do bezcennych zabytków nawet w skali światowej.

POZIOMO:

A. Miasto w Liberii - typ morskiego bezkręgowca żyjącego w strefie dennej mórz - syryjski polityk (Al-Hafiz). B. Dokument, który jeszcze niedawno zezwalał na przekroczenie granicy - prymitywizm. C. Główny bóg w mitologii germańskiej - ryba posiadająca kołec jadowy - państwo w Afryce. D. Rugianin - elegancja - stan pogody - lokalny wiatr nad jeziorem Garda we Włoszech. E. Znak wysokości na mapie - imię grafika Lipskiego. F. Chroni głowę górnika - przełożona meczetu. G. Plac do gry w tenisa - mityczny lotnik. H. Imię aktora Romanika - państwo afrykańskie nad Zatoką Gwinejską - barwi lakmus na czerwono - uosobienie Ziemi w mitologii irańskiej. I. Stosowana jest

za przewinienie - samolub - żalostwo. J. Podnaje - wyznawca wielobóstwa. K. Hodowca bydła w Mongolii - dowódca czterdziestu rozbójników - krater wulkanu o zredukowanym skoku.

PIONOWO:

1. Zarodnik - mazgaj. 2. Rzeka

w Bułgarii i Grecji - wawrzyn. 3. Knajpa - część mechanizmu dźwigniowego. 4. Nocny spoczynek - Morskie lub magiczne - głos żeński. 5. Rozpoczęcie biegu, wysięgu. 6. Nazwa niskiej wieży o rozwidlonym, kamiennym fundamencie na zamku wawelskim. 8. Górskie zbocza - w przenośni marzyciel. 9. Nie-

znajoma w matematyce - bramka. 10. Oprawca - jezioro w Finlandii. 12. Instytut Przemysłu Organicznego (skrót) - znane uzdrowisko w Belgii. 13. „Sztuka” po łacinie - według Biblii kraina wokół źródła Jordana. 14. Ukraiński taniec ludowy - podziałka na przyrządach pomiarowych. 16. Historyczne centrum



Krakowa. 17. Rzeka w Turcji i Azerbejdżanie (anagram wyrazu KRASA). 18. Jezioro w Turcji - imię Suma - imię żeńskie. 19. Wioślarz nadaje tempo osadzie - chroni gąłkę oczu. 20. Koczownik - dokumenty urzędowe. 21. Imię żeńskie - brak pracy.

Wyrazy trudne: ACTARDA, NAAR, ORI, SASS, TOR, ZAM.

Rozwiązanie dodatkowe krzyżówki: dodaj litery w następujących kolumnach: D-6, H-16; J-3, C-3, B-16, A-16; E-4, B-20, K-1; G-17, J-18, B-1, H-2, C-21, A-9, K-8, P-6, B-18, H-18, B-3, J-12, H-6, E-2, H-18, B-4, F-16, C-4; E-18, K-18, H-1, B-14, B-12, J-4, A-12, B-18, F-3, J-2, G-16.

Opracował: JÓZEF TABURA

Jeden spośród Czytelników, który przesłał pod adresem redakcji rozwiązanie dodatkowe krzyżówki, otrzymał grodzę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 10 września 1998 r. „GL” z dnia 8.8.98.

Wskazanie nad polskim mozem i pewniakom doskonały wyspecjalizowany. „Polska szynka z uosobieniem krajobrazu”.

Nagrody - książki - wylosował Wanda Kalina z Suchej Góry i Halina Mühwald z Orlowej 1. Gratulujemy!

ZABYTKOWA KOPALNIA SOLI Z PODZIEMNYMI KAPLICAMI

kronika rodzinna

Kochanym Rodzicom
państwa STANISŁAWOWI i DANUCIE KLUSOM
z Nawia, z okazji rubinowych godów najlepsze życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego składają córka z mężem, syn z żoną oraz wnuczki Daniczka, Mariola, Nikola i Izabela. Życie nam Rodzice i Dziadkowie 100 lat!
B-145

Dnia 23 sierpnia obchodzi swe 50. urodziny
pan WŁADYSŁAW MIKULA
z Cierlicka-Kościelec. Z tej okazji życzenia wszelkiej pomyślności, zdrowia i radości każdego dnia oraz spełnienia ambitnych pragnień życzą żona Maria, syn Roman, córka Danuta z mężem, wnuki Mireczek i Danielek oraz córka Halena.
OL-100

Z okazji Abrahamowin
panu WŁADYSŁAWOWI MIKULI
przewoźni MK PZKO Cierlicko-Kościelec najlepsze życzenia dobrego zdrowia i pomyślności składa Zarząd.
CS2/102

„Co to jest miłość / Powiedz / Albo nie mów / Ja chcę cię mieć / Przy sobie / I nie wiem / Czemu”.
Z okazji 30. urodzin Ukochanego Męża i Tatusia
pana ROBERTA WERNERA
wszystkiego dobrego życzą Jubilatowi żona oraz Sandrunia i Waldemarek.
CS4/166

„...a w sercu pozostanie tęsknota, smutek, żal”.
Dnia 19 sierpnia 1998 r. upełniona pierwsza bolesna rocznica śmierci naszego Kochanego
śp. inż. PAWŁA SANTARIUSA
z Olbrachc. O minutę ciszy i wspomnień proszą najbliżsi.
OL-103

kino

ORŁOWA - Wszczęświat: Zaginiony w wściekłości (22, 23, 24, godz. 17.00), Kundun - życie dalekajazdy (22, 23, 24, godz. 20.00), **KARWINA - Re-act:** Pan Mago (22, 23, godz. 17.00), **Łódź:** Młody człowiek (22, 23, godz. 20.00; 24, godz. 17.00, 20.00), **Centrum:** Sam w domu III (22, 23, godz. 17.45), **Zaginiony w wściekłości** (22, 23, godz. 20.00; 24, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Titanic (22, 23, godz. 21.00), **HAWIERZÓW - Swift:** Liv flesh (22, 23, 24, godz. 17.45, 20.00), **Centrum:** Lady wikinga (22, 23, 24, godz. 15.30), **Pomoc:** Młody człowiek (22, 23, 24, godz. 17.45, 20.00), **Młody człowiek** (24, godz. 17.45, 20.00), **Kino letnie:** Młody człowiek (22, 23, 24, godz. 17.45, 20.00), **CZ. CIESZYN - Central:** Złoty człowiek (24, godz. 17.30, 19.45), **Młody człowiek** (24, godz. 17.30, 19.45), **TRZYNIEC - Kosmos:** Big Hit (22, 23, 24, godz. 17.30, 20.00), **Mortal Combat 2** (24, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEU ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztacie: Do 30. 9. wystawa Nowum Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzyszą na Morawach, Polnocy i Śląsku; wt-pt: 9-17; 9-13, 13-17.
Sala wystaw w Cz. Cieszyń: Złoty człowiek, Życie ludu w Cieszyń, Do września trwa wystawa Środ Dziękuję Zachodu; Otwarte: wt-pt: 9-17; 9-13, 13-17.
Museum Techniczne w Pietwałd: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawie” i „Karwinianin”, „Wiaty”, „Pranie i prasowanie białyny”; Czynne: wt-pt: 9-17; 9-13, 13-17.
Museum Tragedii Żywej: Do końca stycznia 1999 r. wystawa Czarniemiennictwo na Śląsku Cieszyńskim 1848-1998; stała wystawa Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945; Otwarte: wt-pt: 9-17; 9-13, 13-17.

GŁOS LUDU

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej • W wydawnictwie „Olas”, ul. Haviř 3, Cz. Cieszyń, wydanie Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rady RC • Redaguje kolegium • Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryk Bilmar, Bogusław Kryżdzak • Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novinářská 3, telefon: 6607/252, dział łączności z czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakcyjny 6607/242, 6607/256; faks: 6607/252 • Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie (w pozostałych godzinach pod nr tel. 6607/252 czynna jest redakcja automatyczna), w poniedziałki, środy i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 18.30 w biurze „Contact” przy ul. Haviř 3 w Cz. Cieszyń; w Oddziale Literat. Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach otwarcia: w dni powszednie w godz. od 8.00 do 18.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelická 18, Cz. Cieszyń • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty • Kolportaż: S.M.S., a.s., Ostrawa • Skład komputery „Głos Ludu” Ostrawa • Druk: TTP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. • Reklamości i zdjęć nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzeżenie sobie również prawo dokonywania skrótków, adaptacji, prowadzających w tekście i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych.
Nr indeksu 42501

W poniedziałek 24 sierpnia minie 7. rocznica, kiedy opuścił nas na zawsze
śp. JÓZEF SŁOWIK
z Cz. Cieszyń, emerytowany pracownik „Jednoty-Jednoty”. O chwile wspomnień i cichą żądnię prosi bratanka z rodziną.
B-142

Dnia 23 sierpnia mija 5. bolesna rocznica śmierci naszej Ukochanej
śp. PhMr EUGENII BIAŁOŃ
z domu Bocek z Trzyna. Wszystkich, którzy Ją znali, o chwile wspomnień proszą najbliżsi.
CS2/101

„Umarłych wieczność dotąd trwa, dotąd pamięć im się płaci”.
Dziś mija 5. rocznica zgonu
śp. KAROLA MACOSZKA
z Bystrzy. O chwile wspomnień proszą najbliżsi.
OL-107

„Człowiek Tak Słachemy, odchodząc do wieczności, nie umiera - ale żyje w naszej pamięci”.
Dnia 23 sierpnia 1998 mija 1. rocznica śmierci
śp. PAWŁA CIAHOTNEGO
z Mistrzowic, zaś 4 sierpnia minęła 11. rocznica śmierci Jego Żony
śp. HELENY CIAHOTNEJ
O chwile wspomnień proszą najbliżsi.
AD-170

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 21. 8. 1998 zmarła w wieku 81 lat nasza Ukochana Siostra, Szwagierka, Ciocia i Kuzynka
śp. OLGA PROCHAZKOVA
z domu Wrąnkówna ze Stonawy. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się we wtorek 25. 8. br. o godz. 15.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Stonawie. Zasmuconia rodziną.
CS4/170

co, gdzie, kiedy

WĘDRYŃIA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza we wtorek 25. 8. na wycieczkę autobusową do Łomnej Dolnej i Górnej. W programie gawędy nad Łomnianką, opiekanie parówek w ośrodku Kop. „ACS”, zwiedzanie Salajki. Odjazd autobusu: Koneczna - 13.00, Czetychla - 13.05, Czarnowizna - 13.10, Morfot - 13.15.
CIERLICKO-KOŚCIELEC - Zarząd MK PZKO informuje, że wycieczka na trasie Wilno-Ryga w dniach 4.-10. 9. została z powodu małej liczby zgłoszeń przeniesiona na maj 1999 roku. Program i koszty wycieczki nie zostaną zmienione.
BLĘDOWICE - Klub Kobiet zaprasza panie na spotkanie w środę 26. 8. o godz. 16.00 do Domu PZKO. Przygotowanie dożnyk.
Klub Seniora zaprasza na spotkanie w środę 26. 8. o godz. 17.00 do Domu PZKO na prelekcję o. A. Matuszka nt. „Historia rodu Larichów w Karwinie”.
PITTS „BESKID ŚLĄSKI” zawiadamia uczestników wycieczki na pasmo Polie, że odbędzie się ona w środę 26. 8. Odjazd od przejścia granicznego w Cieszyń (Polska) o godz. 5.45.
SUCHA ŚREDNIA - Zarząd MK PZKO zaprasza na „Dożynki Suskie” w sobotę 29. 8. o godz. 15.00 do ogrodu Świątyni PZKO. Program w wykonaniu młodzieży z Wędrzyn, różne atrakcje dla dzieci i młodzieży, bufet domowy, loteria; przygrywa orkiestra p. Walacha.

kupno

KUPIEĆ starą lalkę dziecięcą z głową z porcelany albo z innego materiału, pluszowe niedźwiadki, blaszane zabawki, emailowane szklide reklamowe. Przyjda: P. Šebor, Palachova 194, 290 01 Poldbrady, tel. 0602374701. B-121
KUPIEĆ stare meble wyprodukowane do roku 1935. W jakimkolwiek stanie, np. szafy, kredensy, komody, stoły, spiżarnie, stoliki nocne itd. Płatność gotówką przy odbiorze. Odwóz zapewniony. Tel.: 0659/20864 lub 0658/71886. AD-137
KUPIEĆ „Techniczny słownik czesko-polski” za dobrą cenę; tel.: 0659/742525 lub 0659/59614. OL-96

ogłoszenia

LATWO SCHUDLAM 25 kg. Chcesz wiedzieć jak? Nr tel. 0659/731 307, po - pt: 13.00-15.00. OL-104
„ŚPIEWAMY WSZYSTCY”
Śpiewnik pod powyższym tytułem, autorstwa Józefa Wierzonja, kupić można w Czeskim Cieszyń: w kostiumierii oraz u p. M. Konkolskiej w budynku RG PZKO przy ul. Strzelniczej, w redakcji „Zwrotu” w Klubie PZKO przy ul. Bożka 16, w biurze Contactu przy ul. Głównej 3 oraz w Karwinie-Frysztacie: w Bibliotece Regionalnej przy rynku Masaryka i w księgarni DT „Trefa” (dawniej „Prior”). Śpiewnik będzie też można kupić na „Dożynkach Śląskich” w Gutach.

Polonijne Warsztaty Bibliotekarskie

Wielkopolski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” organizuje po raz kolejny Polonijne Warsztaty Bibliotekarskie. W tym roku bibliotekarze polonijni spotkają się w Poznaniu w dniach 9.-20 września. W programie warsztatów zaplanowano nie tylko zajęcia fachowe, lecz także wykłady z kultury, literatury i muzyki polskiej oraz zwiedzanie Poznania i okolic. Organizatorzy zapewniają uczestnikom zakwaterowanie i wyżywienie, uczestnicy w własnym zakresie pokrywają koszty przejazdu do Poznania i z powrotem oraz ubezpieczenia. Bibliotekarzy, księgarzy i pracowników oświatowych zainteresowanych udziałem w tych spotkaniach prosimy o zgłoszenie się w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie, nr tel. 069/631 24 77. (H. L.)

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Co słysać w regionie

● **WCZORAJ** zakończyło się w Czeskim Cieszyń 6-dniowe zgrupowanie kadry badmintonistów RC - mężczyzn i kobiet oraz juniorek i juniorów. „Szef trener” reprezentacji, którym stał się w bież. roku mgr Tomasz Mendrek (cieszyński rodak) zaprosił na Olsz 19 zawodniczek i 7 zawodników. Naszą reprezentację 17-letnia Regina Ralukowa z Orłowej-Lutyni i junior Piotr Suchanek ze Sławowa Cz. Cieszyń. Zajęcia z udziałem wszystkich mistrzów RC przebiegały w hali sportowej Gimnazjum przy ul. Frydeckiej. Sparringpartnerami kadrowców byli Sławek M. Sulko (gra w Kopyrzyńcu) i junior Weber z Cz. Cieszyń. W czasie nieobecności hali gimnazjalnej „odwiedzi” złoździ, odnosząc obuwie sportowe wartości 2500 koron. -am-

● **HOKEJOWE SPRAWDZIANY:** HC H. Trzyniec - Arangus Omak (Rosja) 5:4 (3:2, 0:1, 2:1). Rosjanie wciąż niecelowali, jedyną bramkę stracił w 51. min. na 4:4. Gole dla Huty: Lubina 2, Daño, Pleda i Król (w 55. min na 5:4). Kary: 7 - 6, wykorzystanie 1:0; widzów 1000's. Brada. Następny mecz dopiero w piątek 28.08. Wscin - Trzyniec. HC Orłowa - TTS Tyche 2:2 (2:0, 0:0, 0:2). W meczu, stojącym na bardzo dobrym poziomie, wyróżnił się obaj bramkarze: Jurek z HCO i Baca z Tych (dawniej Karwina). W barwach Tyńskiego Towarzystwa Sportowego (beniaminka I ligi polskiej) grali również bracia Lhotzy i Novoty (dawnej KSK). Bramki: Vavřček, Ružil i Husnek. Kolarowski. Widzów 600's. Mančák. (m-k)

● **PILKARZE RĘCZNI HCB KARWINA** pokonali w kolejnym sparingu drużynę SKP Radegast F-M 27:26 (14:12). W zespole gości, trenowanym przez R. Trtka, występują byli karwiniacy: Bařura, Hraha i Lelavik, a także nowi gracze: Titkov (z Zubří), Kalous z Witkowie (strzeł 8 bramek) i Kovář z Dukli Praga (5). Gole dla Banika: Konečný 6, Juřek 4, Vermlřovský, Harabáš i T. Heinz po 3. K. Heinz i testowany na Olsz Roman Tancol ze Zlína (brat kadrowca Jiřego) i Fural po 2. Hudák i Dostalík po 1. Wczoraj wyjechali karwiniacy na 2 mecze z zaprzyjaźnioną Pogonią do Zabru. (OK)

● **PÓŁFINAŁY** piłkarskiego pucharu w pow. karwiskim: Stonawa - ČSAD Hawierzów 3:0 (1:0). Bramki: Nitz, Totek i Škalčík

(z karnego)-js. Wierzniewice - L. Piotrowice 2:7 (1:2). Dla Sokola Petr Šopfk (z karnego na 1:0) i Harvot (w 87. min. na 2:7), dla Lokomotywy: Nokol 5 (jedną przy współudziale Grelaka ze Sokola, Nečas i Klemens po 1., ponadto Nokol przy stanie 1:1 nie wykorzystał rzutu karnego). Widzów 60's. Kaleta. Finały - dopiero we wrześniu. SPARRING: SL Orłowa - R. Olbrachc 1:2 (0:1). Gole: Velký - Durák (samobramka) i Mizicka. (kk)

● **DUŻY PECH** spotkał hawierzowską drużynę A. Peterkova, która podczas zawodów w Szwajcarii z winy niedyscyplinowanego widza upadła i bardzo boleśnie się potłukła, co wyeliminowało aktualną mistrzynię Europy z mistrzostw świata w krótkim dystansie, które odbędą się jutro w St. Wendel (Niemcy). (r)

● **NA FINAŁOWE WYŚCIGI** ME juniorów do Francji wyjechał motocrossowiec LR Cosmetec Jan Zaremba z Piotrowic. Startować on będzie w klasie 125 cm, w której pragnie się uplasować na 8. miejsca.

● **ORŁOWSKA HALA:** sobota godz. 14.00-15.30 i 16.15-17.45; niedziela 8.30-11.00 i 16.00-17.30; poniedziałek godz. 15.15-16.45 ślizgawka. (Opr. EF)

NASZA OFERTA

● **TENIS STOŁOWY.** Międzynarodowy turniej seniorów o Wielką Nagrodę Hawierzowa dziś od godz. 9 w hali Banika w Szumbarcu. (jh)

● **KOLARSTWO GÓRSKIE.** Piąty wyścig o Puchar Radegasta - jutro od godz. 10.00 w Bystrzyce nad Olsz. (n)

● **HOKEJ.** Turniej Nadziei (do lat 20) - dziś i jutro od godz. 7.30 (finał - w niedzielę od 15.00) w karwiskiej hali.

Wygraj kucyka...

● **JEŻDZIETWO.** Piąty wyścig kucyków odbędzie się jutro o godz. 13 w Milikowie. W programie: gonitwa młodych jeźdźców przez przeszkody, milikowska stierpechase cross country (2 km), konkurs pojezi skoków itd. W loterii dla widzów można wygrać... kucyka! -am-

Na ME medale Polaków

Na mistrzostwach Europy w lekkiej atletyce, przebiegających w Budapeszcie, polska ekipa zdobyła sześć pierwszych medali - po kilku latach nawet złotych...

Dużą niespodzianką sprawił w czwartek Paweł Januszewski, zdobywając jako pierwszy Polak w historii złoty medal w biegu na 400 m przez płotki. Uryłask na ówczesny czas - 48,17 sek., poprawiając własny rekord krajowy, ustanowiony w półfinałach (48,90). Jest to 2. w tym roku najlepszy wynik w Europie i 5. na świecie. Przed mistrzostwami Polak nie miał się nawet w pierwszej „10” europejskiej. W finale wypierdził on na finiszu suprapowrotnego faworyta - Maszchenkę z Rosji - 48,25, Włocha Mori - 48,71 sek. i innych. Warto nadmienić, iż Januszewski miał jesienią ub. roku ciężki wypadek samochodowy, po którym lekarze nie dawali mu szansy powrotu do sportu. Po kilku miesiącach rehabilitacji student Uniwersytetu Sacrecciego wrócił jednak na bieżnię i choć w maju br. miał kontuzję, wypełnił w ostatnim momencie limit ME...

Inne lepsze lokaty Polaków: młot - 5. Szymon Ziobkowski 78,16 m, kula - 5. Katarzyna Zakowicz 18,72 m (11. Krystyna Danilczuk-Zabawa 17,69), chód pań na 10 km - 6. Katarzyna Radzik 43:09 min, 100 m - 7. M. Krzyżwicki 10,29 s, 80 m. Nowak 10,36 sek. etc.

Drugi złoty medal wywalczył wczoraj utytułowany 30-letni chodźlarz Robert Kornešewski - mistrz olimpijski i mistrz świata w chodzie na 50 km. Polak uryłask czas 3:43:51 godz.; 2. V. Kononen (Fin.) - 3:44:29, 3. A. Potnigz (Rosja) - 3:45:53, 4. M. Odriolona (Hisz.) 3:47:24, 5. Tomasz Lipiec (Polska) - 3:48:05, 6. Perez (Hisz.) itd.

Wczoraj w kolejnych finałach ME startowali Artur Partyka (skok wzwyż) i at trzecie polskie 400-metrowców w biegu płaskim...

● **MAREK KOCHANIAK I SŁAWOMIR WŁASIAK** zdobyli pod Krakowem tytuł samolotowo-rzajowych mistrzów Europy.

▲ **NAGRODY 34. SPORTKE:** III - 22 660 Kč (20), IV - 721 Kč (1257), V - 72 Kč (26 715), II LOSOWANIE: II - 317 253 Kč (1), III - 18 128 Kč (25), IV - 658 Kč (1376), V - 71 Kč (2320), SZANSĄ: III - 10 000 Kč (7), IV - 1000 Kč (97), V - 100 Kč (804).

Trzecia kolejka piłkarska

I LIGA: FC KARWINA - SK HRADEC KRALOWE. Po 2-godzinnej przerwie rozegrany zostanie jutro o godz. 16.30 na Kovonie mecz 3. kolejki ekstraklas. Hradec zajmuje w tabeli 6.-7. miejsce, ale ma tak samo 3 punkty, jak 12. Karwina. W pierwszych dwóch kolejkach piłkarze ze wschodu Czech grali u siebie, ulegając Sigmie Olomouci 1:3 i pokonując Pilano 3:0. Zespół nad Łabę jest jednym z tych rywali, z którym karwiniak beniaminek (już z Korysem) powinien nawiązać równą walkę. Sędzią będzie Bosle. II LIGA: Pařstřona - Trzyniec (dziś o godz. 16.30). DY-WIZJA - dziś o 18.15: FC Karwina B - Mias-to Albrectice; godz. 16.30: Rymarów - Bystrzyca i N. Jiczyń - R. Olbrachc. Następna kolejka w dywizji - już w środę 26.08. (hmjss)

MISTRZOSTWA SZF - dziś o godz. 18.15: HD Bogumín - Rořnów; godz. 16.30: Jaki Karwina - W. Hozarice i Driečmowice - L. Piotrowice. Jutro o 16.30: Běloušice - Skrzecznó; dziś o 16.30: ČSAD Hawierzów - Huczyń. Jutro o 18.15: Muglino B - Pietwałd (w Ostrawie na Barařach); godz. 16.30: Jabłkowsk - Dobra, Wędrzyna - Katerzy-

nice i Ticha - Cz. Cieszyń. Spotkanie Lhoty D. - SL Orłowa odroczone na 9 września. IB KLASA - dziś o 16.30: Sedlitzarce - B. Dąbrowa, Stonawa - Pisek, Żaków G. - Wojkowice i Olřchřowice - Datyn D. (na Borku). Jutro o 16.30: Niebory - Lutynia D., Wierzniewice - Zabłozie i HD Bogumín B - Smilowice (w Wierzbicy).

MISTRZOSTWA POWIATU F-M - dziś o godz. 16.30: Polkowice - Szarżyca, Czeladna - Słonów i Włachowice - S. Mosty. Jutro o 16.30: Nydek - Raszkowice, Grębok - Kufceřy, Milřkov - Gmelnik i Noszowice - Rzepiszcz. ROZGRYWKI POWIATOWE - dziś o 16.30: Smilowice B - Toszowice, Dobręcice - B. Mosty i Lhotka - Luczyna. Jutro o 16.30: Domařowice D. - Frydlant B i Raszkowice - B. Mosty. Później Rzepiszcz B i Smilowice B. (mj)

MISTRZOSTWA POW. KARWINSKIEGO - dziś o 16.30: SL Orłowa - Dąrków (na „Zofince”), Šibica - SL Hawierzów (w Rořpicy), Sucha G. - Cierlicko, SKF Hawierzów - SJ Pietwałd i B. Rychwałd - SJ Rychwałd. Jutro o 16.30: L. Piotrowice - V. Bogumín. Później SL Orłowa B. (ja)

CZEŚKI PROGRAM TELEWIZYJNY

SOBOTA 22 SIERPNIA

■ TC 1:

- 5.00 Magazyn relacyjny
- 5.30 Klub Seniors
- 5.50 O zdrowiu (magazyn)
- 6.05 Prezentacja obywateli
- 6.25 Europa dziś
- 7.00 21
- 7.30 Scenariusz, otwórz się II
- 8.00 Poranek
- 8.05 Niechaj świat zawojuje młody
- 8.25 Wiadomości ze świata
- 8.55 Utyka kamera
- 9.30 Kip, kipi, kipi (telewizyjny)
- 9.45 Potępiamy siebie
- 9.55 Wycieczka
- 9.40 Labirynt
- 10.00 Reklamy i mobilności
- 10.10 Medusa (tyg. muzyczny)
- 10.40 Animal
- 10.55 Operacja Okawango (s. dok.)
- 11.50 Nowe książki
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 J. Offenbach „Orfeusz w piekle” (opera)
- 12.55 O zdrowiu (magazyn)
- 13.10 Poranek obywateli
- 13.30 Nasza wieś
- 13.50 Program muzyczny
- 14.30 Studio reporterów
- 14.50 „Delfin: stworzony dla morza” (film dok.)
- 15.00 „Ręce do góry” (komedia USA)
- 17.25 Pismo (telewizyjny)
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Wiadomości
- 18.05 „Alméd i Hazy” (hulka)
- 18.45 Słownik humoru
- 18.55 Losowanie „10” szczepiliwych
- 19.00 Wycieczka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.45 Branki, punkty, sekundy
- 20.00 Nigdy nie było się lepiej (wyd. specjalne)
- 21.15 Wiadomości
- 21.25 „W lewo od wiatru” (komedia francuska)
- 22.50 „Serce w tatusiu” (film niemiec.)
- 6.20 „Jedochy” (film francuski)
- 6.30 „Pulp” (komedia USA)
- 6.35 BonBon (nowela muzyczna)

■ TC 2:

- 7.00 Euronews
- 7.30 Panorama
- 8.00 Euronews
- 8.45 Ego
- 9.05 ME w lekkiej atletyce
- 11.35 BonBon (nowela muzyczna)
- 11.55 Videofusion
- 12.30 Klucz (magazyn)
- 20.50 Nigdy nie było się lepiej (wyd. specjalne)
- 21.15 Wiadomości
- 21.25 „W lewo od wiatru” (komedia francuska)
- 22.50 „Serce w tatusiu” (film niemiec.)
- 6.20 „Jedochy” (film francuski)
- 6.30 „Pulp” (komedia USA)
- 6.35 BonBon (nowela muzyczna)

■ PROGRAM 1:

- 7.00 Magazyn techniki relacyjnej
- 7.15 21
- 7.30 Wycieczka o działach i opozycji
- 8.00 Agrolina
- 8.50 Wiadomości
- 9.00 Pogoda
- 9.45 Wycieczki wojownicze
- 9.55 Rannem (dla dzieci)
- 9.55 Władcy z Ziemni
- 9.40 Dwie okazy: Jezioro (dla dzieci)
- 9.45 Dzień 5-10-15
- 9.25 Gapiłki (dla dzieci)
- 10.40 Z kamery widok zwrócić: Lato
- 11.10 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Walt Disney przedstawia
- 13.30 Jak to melodia? (quiz)
- 14.00 Lato i Radem i TV Jedyńka
- 14.40 Videopage
- 15.00 „Człowiek i przyroda” (s. dok.)
- 15.40 To jest telewizja
- 16.00 Twój Lata Lata Przechodzi
- 16.25 „Pan Złota Rączka” (serial)
- 17.00 Telepuzzle
- 17.20 ME w lekkiej atletyce
- 18.35 Lato i Radem i TV Jedyńka
- 19.10 Wycieczka „Mamie”
- 19.30 Wiadomości
- 19.45 Sport
- 19.45 Prognoza pogody
- 20.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd
- 22.00 Sopot Festival '98: Koncert gwiazd
- 23.30 „Inwazyja lawców ciast” (film USA)
- 1.25 „Po tamtej stronie” (s. dok.)
- 7.00 Sport telegram
- 7.05 Follow-up: Siniaka Langelang, Marie Eggens
- 7.25 Try sam
- 8.00 O to nie chodzi? (rep.)
- 8.30 Program lokalny
- 9.30 Powitanie
- 9.35 Korzenie jedności
- 10.00 Pogotowie ekologiczne Dwójki
- 10.10 Oczyszczalnia
- 10.30 ME w lekkiej atletyce
- 11.30 „Przygody Shirley Holmer” (s. dok.)
- 12.50 Kronika 53. Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach Zdrojów (rep.)
- 13.00 Młode oczyszcza: „Ola - podróże romantyczna” (film dok.)
- 13.35 Jaki i Ben” (s. dok.)
- 14.25 „Ocalić Koła” (film dok.)
- 15.00 Familada (telewizyjny)
- 15.30 IV Festiwal Kultury Kresowej - Mergowo '98 (koncert głośny)
- 16.50 „Cierpienie” (s. dok.)
- 16.50 Panorama
- 18.10 Program lokalny
- 18.30 ME w lekkiej atletyce

- 12.50 Lapidarium
- 13.05 „Czarnydziały spidek” (hulka)
- 14.25 Na krzyżach
- 15.00 „10” (tyg. muzyczny)
- 16.00 Jak się żyje po zderzeniu (dok.)
- 16.15 Europa i my
- 16.30 ME w lekkiej atletyce
- 16.45 Koncert Fundacji Fatim
- 22.15 „Salvador Dali” (dok. 20)
- 22.15 Prologi
- 6.15 „10” (tyg. muzyczny)
- 6.15 Kuchnia '98
- 12.55 Spółdzielni się... (pr. muzyczny)
- 2.15 Wiadomości TV5

■ NOVA:

- 7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misiu Jęga” (s. anim.), 7.55 „Pismo” (s. anim.), 8.50 „Ferd” (s. anim.), 9.25 „Legenda o królewskim mieście” (s. anim.), 9.50 „Superman II” (s. anim.), 10.40 „Columbo” (s. anim.), 12.00 Dwieście do dyktanta, 12.30 Główny, 13.00 As (s. anim.), 14.00 Złota Kłosa, 15.55 „Niewygodne historie” (s. anim.), 16.45 „Złoty Nigdy” (s. anim.), 17.35 „Kojak” (s. anim.), 18.30 Rannem, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Napiły miłości” (kom. USA), 21.45 Władcy z Ziemni, 21.50 „Nocna zmiana w Elm Street III” (horor USA), 23.35 Prognoza pogody, 23.55 „Emmeline i Giovanni” (włoski film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special, 1.25 Informacje dla konsumenta
- 8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s. anim.), 9.00 „Zapamiętaj sobie” (s. anim.), 9.30 „Tommy” (s. anim.), 10.40 „Columbo” (s. anim.), 12.00 Dwieście do dyktanta, 12.30 Główny, 13.00 As (s. anim.), 14.00 Złota Kłosa, 15.55 „Niewygodne historie” (s. anim.), 16.45 „Złoty Nigdy” (s. anim.), 17.35 „Kojak” (s. anim.), 18.30 Rannem, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Napiły miłości” (kom. USA), 21.45 Władcy z Ziemni, 21.50 „Nocna zmiana w Elm Street III” (horor USA), 23.35 Prognoza pogody, 23.55 „Emmeline i Giovanni” (włoski film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special, 1.25 Informacje dla konsumenta

■ PRIMA:

- 8.10 „Ten Urwis” (s. anim.), 8.35 „Sabrina” (s. anim.), 9.00 „Zapamiętaj sobie” (s. anim.), 9.30 „Tommy” (s. anim.), 10.40 „Columbo” (s. anim.), 12.00 Dwieście do dyktanta, 12.30 Główny, 13.00 As (s. anim.), 14.00 Złota Kłosa, 15.55 „Niewygodne historie” (s. anim.), 16.45 „Złoty Nigdy” (s. anim.), 17.35 „Kojak” (s. anim.), 18.30 Rannem, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Napiły miłości” (kom. USA), 21.45 Władcy z Ziemni, 21.50 „Nocna zmiana w Elm Street III” (horor USA), 23.35 Prognoza pogody, 23.55 „Emmeline i Giovanni” (włoski film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special, 1.25 Informacje dla konsumenta

■ NIEDZIELA 23 SIERPNIA

- 5.00 21
- 5.05 Offenbach „Orfeusz w piekle” (opera)
- 5.50 Premiera teatralna etc.
- 6.00 Salon morskawo-śląski
- 6.30 Salon czeski
- 8.15 Telewizja na wakacjach
- 8.40 „Emilia ze Srebrnego Nowia” (s. anim.)
- 9.30 Dnia do podania
- 9.45 „Vice Versa” (kom. angielska)
- 11.35 „Mordzie niebezpieczni: Władcy miłości” (s. dok.)
- 12.00 Aniel Pański (modlitwa Ojca św.)
- 12.15 Czasy (głos. katolicki)
- 12.25 Lądziła się
- 12.45 Czystał (wyd. krakowickie)
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 Tydzień
- 13.45 „Słoneczny patrol” (s. anim.)
- 14.35 Lato i Radem i TV Jedyńka
- 14.45 DTV (pr. satelitarnej)
- 14.55 Kres
- 15.15 Aleksander Fredro „Pan Benet” (teatr TV)
- 15.25 „Szpital na periferiach” (s. anim.)
- 16.30 Teleprezenter
- 16.50 ME w lekkiej atletyce
- 18.05 „Drogi anioł” (s. anim.)
- 19.00 Wycieczka „Chp i Dale”
- 19.30 Wiadomości
- 19.45 Sport
- 20.00 „Lac II” (s. anim.)
- 20.55 Zwyczajny-niezwykły
- 21.10 Lądziła się Biedziada Humora i Satyry
- 22.10 Sportowa niedziela
- 22.40 Włochy - Polska (Siłkarska Erolip)
- 23.30 Dom przy Echo Parker” (film USA)
- 0.55 Farmacja i medycyna na Bałkanach
- 7.00 Sport telegram
- 7.05 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
- 7.35 „Lac II” (s. anim.)
- 8.25 Słowo na niedzielę
- 8.30 Program lokalny
- 9.35 „Cudowne lato” (s. anim.)
- 10.05 „Ocalić panny” (film dok.)
- 11.00 Bieżące wakacje
- 11.25 ME w lekkiej atletyce
- 12.00 „Bądź ze sobą” (film USA)
- 13.35 „Palac Doiów - Weneja” (film dok.)
- 14.00 Album rocznik: Brniadus Hula
- 14.30 30 lat (lista przebojów)
- 15.00 Familada (telewizyjny)
- 15.30 Ulica Szczepanowa (dla dzieci)
- 16.00 Po prostu, tacie! (pr. rozryw.)
- 16.40 „Wzglądno ucząc” (s. anim.)
- 17.40 Program lokalny
- 18.00 ME w lekkiej atletyce
- 18.10 IV Festiwal Kultury Kresowej - Mergowo '98 (Eleni)
- 21.10 „Nowojorykańskie” (s. anim.)
- 22.00 Panorama
- 22.40 „Książę z mojej bajki” (film USA)
- 0.10 Acid Drinkers
- 0.40 Sport telegram
- 0.45 Motocyklowe MŚ o Grand Prix ...

■ NIEDZIELA 23 SIERPNIA

■ PROGRAM 1:

- 7.00 Rolnictwo na świecie: Holandia
- 7.15 Notowania
- 7.45 „Wesołych zwierzątek świat” (s. anim.)

- 7.05 Nowe książki
- 7.15 „Willy Fog w podróży za przypadek” (s. anim.)
- 7.45 „Jubileusz” niedziela
- 10.00 Odsłuch
- 10.30 „Ameliana” (s. anim.)
- 11.30 Kalendarium
- 11.40 TC w przyszłym tygodniu
- 11.45 Czesłodziwcy Tygodnik Filmowy
- 12.00 W samo południe (pr. dyskus.)
- 12.50 Wiadomości
- 12.55 Wycieczka do domu i ogrodu
- 13.35 „Senecz na duże oczy” (hulka)
- 14.45 Magazyn chrześcijański
- 15.25 Nad listami telewizyjnymi
- 15.35 „Zarzuć wczasy” (film czeski)
- 16.55 Genus
- 17.10 Antena
- 17.30 Pozostawienie zabiegowego czasu
- 17.55 Prognoza pogody
- 18.00 Wiadomości
- 18.05 Złoty Nigdy, panie doktorze!
- 18.15 Humor lat 90.
- 18.55 Losowanie „10” szczepiliwych
- 19.00 Wycieczka
- 19.15 Wydarzenia, pogoda
- 19.40 Branki, punkty, sekundy
- 19.55 Losowanie zakładów Sportu
- 20.00 O słabą Agnieszka Czeskiej (telewizyjny)
- 20.45 Wydarzyło się...
- 21.00 „W jak głowie” (s. anim.)
- 21.50 „Jak się żyje po okupacji” (dok.)
- 22.10 Wiadomości
- 22.20 Sportowa niedziela
- 23.20 Mistrz Wydziału
- 23.45 Trzeci szafarz z archiwum TV
- 23.50 „Boczek 70” (film włoski, 22)
- 2.30 TV-shop
- 2.35 Filmopolis
- 3.40 Dla muzyki dla odciecz
- 4.35 RK Band i studio teatralne „Oma”
- 7.00 Euronews
- 7.30 Panorama
- 8.00 Sładowi Emilia Holuba
- 8.50 Telepost
- 9.00 Poranek niedzielny z Markiem Ebenem
- 9.55 „Historia roku Bendów” (dok.)
- 10.35 Na zaproszenie Lidii Kabisłanowej
- 11.05 Grand Prix Republiki Czeskiej (motocyklowe MŚ)
- 11.10 Świat formuły I
- 12.30 TC w przyszłym tygodniu
- 12.35 Grand Prix Republiki Czeskiej (motocyklowe MŚ)

■ TELE 3:

- 7.00 „Hippopotam” (s. anim.), 7.15 „Pomysł” (s. anim.), 8.00 „Czerwone pamiłki” (s. anim.), 8.30 „Opłakiwanie” (s. anim.), 9.10 „Rozmowa z kłopotem”, 9.30 „Sobowódź”, 9.30 „Sobowódź” (s. anim.), 10.40 „Columbo” (s. anim.), 12.00 Dwieście do dyktanta, 12.30 Główny, 13.00 As (s. anim.), 14.00 Złota Kłosa, 15.55 „Niewygodne historie” (s. anim.), 16.45 „Złoty Nigdy” (s. anim.), 17.35 „Kojak” (s. anim.), 18.30 Rannem, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Napiły miłości” (kom. USA), 21.45 Władcy z Ziemni, 21.50 „Nocna zmiana w Elm Street III” (horor USA), 23.35 Prognoza pogody, 23.55 „Emmeline i Giovanni” (włoski film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special, 1.25 Informacje dla konsumenta

■ TELE 3:

- 7.00 „Hippopotam” (s. anim.), 7.15 „Pomysł” (s. anim.), 8.00 „Czerwone pamiłki” (s. anim.), 8.30 „Opłakiwanie” (s. anim.), 9.10 „Rozmowa z kłopotem”, 9.30 „Sobowódź”, 9.30 „Sobowódź” (s. anim.), 10.40 „Columbo” (s. anim.), 12.00 Dwieście do dyktanta, 12.30 Główny, 13.00 As (s. anim.), 14.00 Złota Kłosa, 15.55 „Niewygodne historie” (s. anim.), 16.45 „Złoty Nigdy” (s. anim.), 17.35 „Kojak” (s. anim.), 18.30 Rannem, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Napiły miłości” (kom. USA), 21.45 Władcy z Ziemni, 21.50 „Nocna zmiana w Elm Street III” (horor USA), 23.35 Prognoza pogody, 23.55 „Emmeline i Giovanni” (włoski film erot.), 1.00 Gillette World Sport Special, 1.25 Informacje dla konsumenta

■ POLSAT:

- 6.00 Disco TV, 6.30 Disco Relax, 7.30 W drodze (mag.), 8.00 Smakowce i rozkosze, 8.15 Lista przebojów, 8.30 Egiptologia od wielkich i małych, 9.00 „Yogi, łowca skarbow” (s. anim.), 9.25 „Power Rangers” (s. anim.), 9.50 „Komputerowy świat” (s. anim.), 10.35 „Testament doktora Mabuse” (film niemiec.), 12.35 „Złoty bohaterowie” (film USA), 14.30 Odkrycie (mag.), 15.00 Ręce, które leczą, 15.30 „Słoneczny Góral” (rep.), 16.00 Informacje, 16.15 Halo Starek, 16.45 Maraton kabaretowy - Opole '98, 17.45 „T.J. Hooker” (s. anim.), 18.40 „Hudson Street” (s. anim.), 19.05 „Disco Polo Live”, 20.05 „Sobowódź” (film USA), 20.50 Losowanie Lotu i Szczepiliwych Numerka, 21.55 „Maszyna śmierci” (film USA), 23.35 Wyniki Lotu, 23.40 „Ciel jak sen” (s. anim.), 0.10 Playboy, 1.15 „Ciel nocy” (film USA), 3.00 Disco TV.

- 13.30 Włoska sztuka renesansowa z czeskiej zbiorów
- 13.35 Grand Prix Republiki Czeskiej (motocyklowe MŚ)
- 15.10 „Złoty Nigdy” (film irlandzki)
- 15.35 Złoty Nigdy w lekkiej atletyce
- 20.00 Lapidarium
- 20.15 CI najpóźniej z klasyki
- 21.00 „Dzień wicków architektury” (s. dok.)
- 21.45 „Starzy i młodzi” (s. dok.)
- 22.00 „Scałona” (film USA)
- 23.50 Wycieczka muzyczna
- 6.30 W samo południe (pr. dyskusyjny)
- 1.15 „21”
- 7.00 Informacje dla konsumenta, 7.30 „Przygody Misiu Jęga” (s. anim.), 7.55 „Pismo” (s. anim.), 8.50 „Ferd” (s. anim.), 9.25 „Legenda o królewskim mieście” (s. anim.), 9.50 „Superman II” (s. anim.), 10.40 „Columbo” (s. anim.), 12.00 Dwieście do dyktanta, 12.30 Główny, 13.00 As (s. anim.), 14.00 Złota Kłosa, 15.55 „Niewygodne historie” (s. anim.), 16.45 „Złoty Nigdy” (s. anim.), 17.35 „Kojak” (s. anim.), 18.30 Rannem, 19.20 Prognoza pogody, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 Czerwonozyby (pr. rozryw.)
- 20.50 „Bum” (s. anim.), 21.00 „Bum” (s. anim.), 21.10 „Bum” (s. anim.), 21.20 „Bum” (s. anim.), 21.30 „Bum” (s. anim.), 21.40 „Bum” (s. anim.), 21.50 „Bum” (s. anim.), 22.00 „Bum” (s. anim.), 22.10 „Bum” (s. anim.), 22.20 „Bum” (s. anim.), 22.30 „Bum” (s. anim.), 22.40 „Bum” (s. anim.), 22.50 „Bum” (s. anim.), 23.00 „Bum” (s. anim.), 23.10 „Bum” (s. anim.), 23.20 „Bum” (s. anim.), 23.30 „Bum” (s. anim.), 23.40 „Bum” (s. anim.), 23.50 „Bum” (s. anim.), 24.00 „Bum” (s. anim.), 24.10 „Bum” (s. anim.), 24.20 „Bum” (s. anim.), 24.30 „Bum” (s. anim.), 24.40 „Bum” (s. anim.), 24.50 „Bum” (s. anim.), 25.00 „Bum” (s. anim.), 25.10 „Bum” (s. anim.), 25.20 „Bum” (s. anim.), 25.30 „Bum” (s. anim.), 25.40 „Bum” (s. anim.), 25.50 „Bum” (s. anim.), 26.00 „Bum” (s. anim.), 26.10 „Bum” (s. anim.), 26.20 „Bum” (s. anim.), 26.30 „Bum” (s. anim.), 26.40 „Bum” (s. anim.), 26.50 „Bum” (s. anim.), 27.00 „Bum” (s. anim.), 27.10 „Bum” (s. anim.), 27.20 „Bum” (s. anim.), 27.30 „Bum” (s. anim.), 27.40 „Bum” (s. anim.), 27.50 „Bum” (s. anim.), 28.00 „Bum” (s. anim.), 28.10 „Bum” (s. anim.), 28.20 „Bum” (s. anim.), 28.30 „Bum” (s. anim.), 28.40 „Bum” (s. anim.), 28.50 „Bum” (s. anim.), 29.00 „Bum” (s. anim.), 29.10 „Bum” (s. anim.), 29.20 „Bum” (s. anim.), 29.30 „Bum” (s. anim.), 29.40 „Bum” (s. anim.), 29.50 „Bum” (s. anim.), 30.00 „Bum” (s. anim.), 30.10 „Bum” (s. anim.), 30.20 „Bum” (s. anim.), 30.30 „Bum” (s. anim.), 30.40 „Bum” (s. anim.), 30.50 „Bum” (s. anim.), 31.00 „Bum” (s. anim.), 31.10 „Bum” (s. anim.), 31.20 „Bum” (s. anim.), 31.30 „Bum” (s. anim.), 31.40 „Bum” (s. anim.), 31.50 „Bum” (s. anim.), 32.00 „Bum” (s. anim.), 32.10 „Bum” (s. anim.), 32.20 „Bum” (s. anim.), 32.30 „Bum” (s. anim.), 32.40 „Bum” (s. anim.), 32.50 „Bum” (s. anim.), 33.00 „Bum” (s. anim.), 33.10 „Bum” (s. anim.), 33.20 „Bum” (s. anim.), 33.30 „Bum” (s. anim.), 33.40 „Bum” (s. anim.), 33.50 „Bum” (s. anim.), 34.00 „Bum” (s. anim.), 34.10 „Bum” (s. anim.), 34.20 „Bum” (s. anim.), 34.30 „Bum” (s. anim.), 34.40 „Bum” (s. anim.), 34.50 „Bum” (s. anim.), 35.00 „Bum” (s. anim.), 35.10 „Bum” (s. anim.), 35.20 „Bum” (s. anim.), 35.30 „Bum” (s. anim.), 35.40 „Bum” (s. anim.), 35.50 „Bum” (s. anim.), 36.00 „Bum” (s. anim.), 36.10 „Bum” (s. anim.), 36.20 „Bum” (s. anim.), 36.30 „Bum” (s. anim.), 36.40 „Bum” (s. anim.), 36.50 „Bum” (s. anim.), 37.00 „Bum” (s. anim.), 37.10 „Bum” (s. anim.), 37.20 „Bum” (s. anim.), 37.30 „Bum” (s. anim.), 37.40 „Bum” (s. anim.), 37.50 „Bum” (s. anim.), 38.00 „Bum” (s. anim.), 38.10 „Bum” (s. anim.), 38.20 „Bum” (s. anim.), 38.30 „Bum” (s. anim.), 38.40 „Bum” (s. anim.), 38.50 „Bum” (s. anim.), 39.00 „Bum” (s. anim.), 39.10 „Bum” (s. anim.), 39.20 „Bum” (s. anim.), 39.30 „Bum” (s. anim.), 39.40 „Bum” (s. anim.), 39.50 „Bum” (s. anim.), 40.00 „Bum” (s. anim.), 40.10 „Bum” (s. anim.), 40.20 „Bum” (s. anim.), 40.30 „Bum” (s. anim.), 40.40 „Bum” (s. anim.), 40.50 „Bum” (s. anim.), 41.00 „Bum” (s. anim.), 41.10 „Bum” (s. anim.), 41.20 „Bum” (s. anim.), 41.30 „Bum” (s. anim.), 41.40 „Bum” (s. anim.), 41.50 „Bum” (s. anim.), 42.00 „Bum” (s. anim.), 42.10 „Bum” (s. anim.), 42.20 „Bum” (s. anim.), 42.30 „Bum” (s. anim.), 42.40 „Bum” (s. anim.), 42.50 „Bum” (s. anim.), 43.00 „Bum” (s. anim.), 43.10 „Bum” (s. anim.), 43.20 „Bum” (s. anim.), 43.30 „Bum” (s. anim.), 43.40 „Bum” (s. anim.), 43.50 „Bum” (s. anim.), 44.00 „Bum” (s. anim.), 44.10 „Bum” (s. anim.), 44.20 „Bum” (s. anim.), 44.30 „Bum” (s. anim.), 44.40 „Bum” (s. anim.), 44.50 „Bum” (s. anim.), 45.00 „Bum” (s. anim.), 45.10 „Bum” (s. anim.), 45.20 „Bum” (s. anim.), 45.30 „Bum” (s. anim.), 45.40 „Bum” (s. anim.), 45.50 „Bum” (s. anim.), 46.00 „Bum” (s. anim.), 46.10 „Bum” (s. anim.), 46.20 „Bum” (s. anim.), 46.30 „Bum” (s. anim.), 46.40 „Bum” (s. anim.), 46.50 „Bum” (s. anim.), 47.00 „Bum” (s. anim.), 47.10 „Bum” (s. anim.), 47.20 „Bum” (s. anim.), 47.30 „Bum” (s. anim.), 47.40 „Bum” (s. anim.), 47.50 „Bum” (s. anim.), 48.00 „Bum” (s. anim.), 48.10 „Bum” (s. anim.), 48.20 „Bum” (s. anim.), 48.30 „Bum” (s. anim.), 48.40 „Bum” (s. anim.), 48.50 „Bum” (s. anim.), 49.00 „Bum” (s. anim.), 49.10 „Bum” (s. anim.), 49.20 „Bum” (s. anim.), 49.30 „Bum” (s. anim.), 49.40 „Bum” (s. anim.), 49.50 „Bum” (s. anim.), 50.00 „Bum” (s. anim.), 50.10 „Bum” (s. anim.), 50.20 „Bum” (s. anim.), 50.30 „Bum” (s. anim.), 50.40 „Bum” (s. anim.), 50.50 „Bum” (s. anim.), 51.00 „Bum” (s. anim.), 51.10 „Bum” (s. anim.), 51.20 „Bum” (s. anim.), 51.30 „Bum” (s. anim.), 51.40 „Bum” (s. anim.), 51.50 „Bum” (s. anim.), 52.00 „Bum” (s. anim.), 52.10 „Bum” (s. anim.), 52.20 „Bum” (s. anim.), 52.30 „Bum” (s. anim.), 52.40 „Bum” (s. anim.), 52.50 „Bum” (s. anim.), 53.00 „Bum” (s. anim.), 53.10 „Bum” (s. anim.), 53.20 „Bum” (s. anim.), 53.30 „Bum” (s. anim.), 53.40 „Bum” (s. anim.), 53.50 „Bum” (s. anim.), 54.00 „Bum” (s. anim.), 54.10 „Bum” (s. anim.), 54.20 „Bum” (s. anim.), 54.30 „Bum” (s. anim.), 54.40 „Bum” (s. anim.), 54.50 „Bum” (s. anim.), 55.00 „Bum” (s. anim.), 55.10 „Bum” (s. anim.), 55.20 „Bum” (s. anim.), 55.30 „Bum” (s. anim.), 55.40 „Bum” (s. anim.), 55.50 „Bum” (s. anim.), 56.00 „Bum” (s. anim.), 56.10 „Bum” (s. anim.), 56.20 „Bum” (s. anim.), 56.30 „Bum” (s. anim.), 56.40 „Bum” (s. anim.), 56.50 „Bum” (s. anim.), 57.00 „Bum” (s. anim.), 57.10 „Bum” (s. anim.), 57.20 „Bum” (s. anim.), 57.30 „Bum” (s. anim.), 57.40 „Bum” (s. anim.), 57.50 „Bum” (s. anim.), 58.00 „Bum” (s. anim.), 58.10 „Bum” (s. anim.), 58.20 „Bum” (s. anim.), 58.30 „Bum” (s. anim.), 58.40 „Bum” (s. anim.), 58.50 „Bum” (s. anim.), 59.00 „Bum” (s. anim.), 59.10 „Bum” (s. anim.), 59.20 „Bum” (s. anim.), 59.30 „Bum” (s. anim.), 59.40 „Bum” (s. anim.), 59.50 „Bum” (s. anim.), 60.00 „Bum” (s. anim.), 60.10 „Bum” (s. anim.), 60.20 „Bum” (s. anim.), 60.30 „Bum” (s. anim.), 60.40 „Bum” (s. anim.), 60.50 „Bum” (s. anim.), 61.00 „Bum” (s. anim.), 61.10 „Bum” (s. anim.), 61.20 „Bum” (s. anim.), 61.30 „Bum” (s. anim.), 61.40 „Bum” (s. anim.), 61.50 „Bum” (s. anim.), 62.00 „Bum” (s. anim.), 62.10 „Bum” (s. anim.), 62.20 „Bum” (s. anim.), 62.30 „Bum” (s. anim.), 62.40 „Bum” (s. anim.), 62.50 „Bum” (s. anim.), 63.00 „Bum” (s. anim.), 63.10 „Bum” (s. anim.), 63.20 „Bum” (s. anim.), 63.30 „Bum” (s. anim.), 63.40 „Bum” (s. anim.), 63.50 „Bum” (s. anim.), 64.00 „Bum” (s. anim.), 64.10 „Bum” (s. anim.), 64.20 „Bum” (s. anim.), 64.30 „Bum” (s. anim.), 64.40 „Bum” (s. anim.), 64.50 „Bum” (s. anim.), 65.00 „Bum” (s. anim.), 65.10 „